

Mauro Zonta

CURRICULUM DELL'ATTIVITÀ SCIENTIFICA E DIDATTICA

Mauro Zonta è nato a Pavia il 3 settembre 1968. Alunno dell'Almo Collegio Borromeo, si è laureato in Lettere classiche presso l'Università di Pavia il 14 giugno 1991 (110/110 e lode) con una tesi dal titolo: *La 'Classificazione delle scienze' di al-Farabi nella tradizione ebraica* (relatore: prof. Bruno Chiesa), che è stata successivamente pubblicata (cfr. il volume n. 1 nell'elenco delle pubblicazioni).

Dal 1991 al 1994 ha frequentato il corso di dottorato di ricerca in 'Ebraistica', attivato presso l'Università di Torino (coordinatore centrale: prof. Paolo Sacchi).

Nel corso dei tre anni di dottorato, la sua attività di ricerca si è svolta sia in Italia che all'estero, con soggiorni di studio presso la Biblioteca Nazionale Universitaria di Torino, la Biblioteca Apostolica Vaticana di Roma, la Bibliothèque Nationale di Parigi, la Bodleian Library di Oxford, la University Library di Cambridge e, in particolare, la Jewish National and University Library di Gerusalemme, per la consultazione di stampati e di testi manoscritti inediti ivi conservati.

A conclusione del corso, ha presentato una tesi di dottorato dal titolo: *La tradizione ebraica del 'Comento medio' di Averroè alla Metafisica di Aristotele. Le versioni ebraiche di Zerahyah ben Ishaq Hen e di Qalonymos ben Qalonymos. Edizione e introduzione storico-filologica* (2 voll., pp. 156 + 706), ed ha conseguito il titolo di dottore di ricerca in 'Ebraistica' discutendo tale tesi all'Università di Torino il 18 ottobre 1995. L'elaborazione della tesi è stata seguita dai proff. Bruno Chiesa e Giuliano Tamani. L'opera, in una versione riveduta, corretta e aggiornata, è stata pubblicata nel 2011 (cfr. il volume n. 12); una versione ulteriormente riveduta di una parte dell'opera (l'edizione critica della versione di Qalonymos) è stata accettata per la pubblicazione a cura della Israel Academy of Sciences and Humanities, nell'ambito del progetto "Averroes Hebraicus".

Ha conseguito una borsa di studio trimestrale di perfezionamento all'estero che gli ha consentito, nel corso dell'estate 1995, di recarsi a Gerusalemme (Institute of Asian and African Studies della Hebrew University of Jerusalem), a lavorare presso la Jewish National and University Library sui testi filosofici ebraici, manoscritti e microfilmati, ivi conservati. I risultati di questo lavoro di ricerca sono stati successivamente pubblicati nel libro: *La filosofia antica nel Medioevo ebraico. Le traduzioni ebraiche medievali dei testi filosofici antichi*, Brescia 1996 (cfr. il volume n. 5 nell'elenco delle pubblicazioni).

Ha goduto, nel periodo 16 aprile 1996 – 16 aprile 1998, di una borsa di studio per ricerche post-dottorato presso il Dipartimento di Filosofia dell'Università di Pavia (sezione di Storia della filosofia medievale).

Ha conseguito un 'Brian Hewson Crawford Fellowship' presso il Warburg Institute di Londra per il periodo 11 giugno – 11 luglio 1998, per ricerche sulla tradizione ebraica dell'opera logica di al-Farabi.

Nel corso dell'anno acc. 1997/1998, ha tenuto il corso ufficiale di 'Storia della filosofia medievale ebraica' presso la Scuola di Studi Islamici dell'Istituto Universitario Orientale di Napoli, come professore a contratto sostitutivo.

Il 2 novembre 1998, a seguito di concorso di Storia della filosofia (raggruppamento M08A, poi S.S.D. M-FIL/06, ora 11/C5), ha preso servizio presso la Facoltà di Lettere e filosofia (dall'aprile 2001, presso la Facoltà di Filosofia; dal novembre 2010, presso il Dipartimento di Filosofia della Facoltà di Filosofia, Lettere, Scienze Umanistiche e Studi Orientali, ora Facoltà di Lettere e filosofia) dell'Università di Roma 'La Sapienza' (ora 'Sapienza Università di Roma'), come professore associato (confermato dal 1 novembre 2001) di 'Storia della filosofia ebraica'.

Nel corso dell'anno acc. 1998/1999, ha tenuto nuovamente il corso ufficiale di 'Storia della filosofia medievale ebraica' presso la Scuola di Studi Islamici dell'Istituto Orientale di Napoli (ora Università di Napoli 'L'Orientale'), mediante un affidamento gratuito; ha infine tenuto il corso

ufficiale di 'Storia della filosofia ebraica medievale' (S.S.D. M-FIL/08) presso questa Scuola, come supplente, nell'anno acc. 2001/2002.

Nel corso degli anni acc. 1999/2000, 2000/2001, 2001/2002, 2002/2003, 2003/2004, 2004/2005, 2005/2006, 2007/2008, 2008/2009, 2009/2010, 2010/2011, 2011/2012, 2012/2013, 2013/2014, e ora per gli a.a. 2014-2017, è stato incaricato di tenere il corso ufficiale di 'Storia della filosofia araba' (S.S.D. M-FIL/06, S.C. 11/C5) presso la Facoltà di Lettere e filosofia (dall'aprile 2001, presso la Facoltà di Filosofia; dal novembre 2010, presso il Dipartimento di Filosofia della Facoltà di Filosofia, Lettere, Scienze Umanistiche e Studi Orientali, ora Facoltà di Lettere e filosofia) dell'Università di Roma 'La Sapienza' (ora 'Sapienza Università di Roma'), mediante un affidamento gratuito.

Ha ottenuto l'Abilitazione Scientifica Nazionale a professore universitario di prima fascia per i due Settori Concorsuali 11/C5 (Storia della filosofia) e 10/N1 (Culture del Vicino Oriente antico, del Medio Oriente e dell'Africa), valida rispettivamente per i periodi 5 febbraio 2014-5 febbraio 2020 e 18 febbraio 2014-18 febbraio 2020; la prima di esse è stata rinnovata e prolungata fino al 27 gennaio 2021.

Ha ottenuto un congedo per motivi di studio per l'a.a. 2006/2007, e ha fatto parte, nel periodo 1 marzo – 31 agosto 2007, come Fellow, del gruppo di ricerca "Transmission and Appropriation of the Secular Sciences and Philosophy in Medieval Judaism: Comparative Perspectives, Universal and National Aspects" diretto da Ruth Glasner (Hebrew University of Jerusalem) e Gad Freudenthal (C.N.R.S., Paris) e attivo presso l'"Institute of Advanced Studies" della Hebrew University of Jerusalem.

È stato impegnato nel progetto di ricerca C.N.R. coordinato, finanziato per il triennio 1998-2001, presentato al comitato 08 (Scienze storiche, filosofiche e filologiche), dal titolo: "Lessicografia semitica e lessico ebraico", all'interno dell'Unità operativa dell'Università di Venezia, Dipartimento di Studi Eurasiatici (responsabile: prof. Giuliano Tamani). È stato componente dell'unità di ricerca dell'Università di Venezia (responsabile locale: prof. Giuliano Tamani), nell'ambito dei seguenti progetti nazionali di ricerca finanziati dal M.U.R.S.T.: "Testi greci e latini in lingue orientali" (responsabile nazionale: prof. Giancarlo Bolognesi; anni 1992-1993-1994); "La diffusione dell'eredità classica nell'età tardoantica e medievale. Forme e modi di trasmissione" (responsabile nazionale: prof. Giancarlo Bolognesi; anni 1995-1996); MURST.COFIN.97 (dallo stesso titolo e stesso responsabile; anni 1998-1999); MURST.COFIN.99 (dallo stesso titolo; responsabile nazionale: prof. Alfredo Valvo; anni 1999-2000). È stato componente del gruppo di ricerca di Ateneo dell'Università di Roma "La Sapienza" sul tema "Aristotelismo e Platonismo tra Medioevo e Rinascimento" (responsabile: prof. Alfonso Maierù), finanziato per il triennio 2004-2007, con finanziamento rinnovato per il triennio 2007-2010 e per il triennio 2010-2013 (responsabile: dott. Luisa Valente). È stato componente del P.R.I.N. "L'etica nel pensiero ebraico: dalla ricezione della metafisica medievale alla critica dei sistemi idealistici" (responsabile: prof. Irene Kajon), per 22 mesi nel corso degli anni acc. 2008/2010. Dal settembre 2016 fa parte della commissione docenti del dottorato in "Storia dell'Europa" del Dipartimento di Storia, Culture e Religioni, Sapienza Università di Roma.

È attualmente "Senior Fellow" del gruppo di ricerca internazionale "Humanities Centre for Advanced Studies – Jewish Scepticism" (responsabile: prof. Giuseppe Veltri, Università di Amburgo), finanziato dal "German Research Foundation", e prevede di lavorare all'Università di Amburgo in quella veste almeno per un mese (maggio 2017).

È socio dell'Associazione Italiana di Studio del Giudaismo', della 'Société Internationale d'Histoire des Sciences et de la Philosophie Arabes et Islamiques', della 'Società Italiana per lo Studio del Pensiero Medievale', della 'Union Européenne des Arabisants et des Islamisants', della 'Associazione Padus-Araxes' (dedicata agli studi armeni italiani); è stato nel 2004/2005 socio dell'American Association of Jewish Studies'. È stato, negli anni 1997-2007, membro del Board (come 'assessore') della 'Société Internationale pour l'Etude de la Philosophie Médiévale'. Fa parte

dell'Advisory Board della rivista "Aleph. Historical Studies in Science and Judaism" (Jerusalem), e dell'Editorial Board della rivista "European Journal of Jewish Studies".

L'ambito delle ricerche svolte da Mauro Zonta riguarda la storia e la letteratura della filosofia ebraica, senza trascurare le parallele filosofie araba e siriana, con particolare (ma non esclusiva) attenzione per il periodo medievale. I suoi studi, svolti secondo criteri filologici e condotti su testi manoscritti, in massima parte inediti, mirano soprattutto ad evidenziare le relazioni reciproche tra la cultura ebraica e quella araba e latina medievali, nonché le loro radici nella filosofia greca antica.

Nello sforzo di ricostruire il ruolo svolto dalla tradizione dei testi del pensiero antico, e dei loro commenti, nel Medioevo ebraico europeo (Spagna, Provenza, Italia), egli ha rivolto la sua attenzione, in modo particolare, all'eredità lasciata dai testi filosofici e scientifici greci, riuscendo ad individuare ignote traduzioni ebraiche di testi arabi e latini andati perduti, e importanti per chiarire aspetti altrimenti oscuri del pensiero dei loro autori, nonché testi filosofici ebraici originali sinora poco o nulla conosciuti.

Nell'ambito di questo indirizzo generale di ricerca, sono stati approfonditi:

1. il tema della 'classificazione delle scienze' nel mondo ebraico medievale, con particolare riguardo per la fortuna dell'omonima opera di al-Farabi;
2. la terminologia della filosofia ebraica medievale, nei suoi risvolti filologico-linguistici e nella sua evoluzione storica (dal 1200 al 1500), specialmente con riguardo ai suoi rapporti con la terminologia araba e latina;
3. le problematiche relative all'edizione dei testi filosofici ebraici medievali;
4. la produzione letteraria di un autore ebreo spagnolo del secolo XIII, Shem Tov Ibn Falaquera, che si è rivelato una preziosa fonte per definire la fortuna ebraica di numerosi scritti filosofico-scientifici greci e arabi (e in particolare di alcuni scritti filosofici di Galeno perduti nell'originale);
5. le traduzioni ebraiche medievali dei maggiori autori filosofico-scientifici dell'antichità (Aristotele, Galeno, Tolomeo), e dei loro commentatori greci (Alessandro di Afrodisia, Temistio), arabi (al-Farabi, Avicenna, Averroè), e latini (Pietro Hispano, Jean de Jandun, la scuola padovana del Quattrocento), studiate nella loro tradizione manoscritta diretta e indiretta, nella loro influenza sulla letteratura ebraica medievale e alla luce del ruolo da esse svolto nella trasmissione del pensiero antico all'Europa. Particolare attenzione è stata rivolta alla tradizione ebraica della *Metafisica* di Aristotele;
6. la "Scolastica ebraica" nel secolo XV, ossia lo studio dei contenuti delle opere di alcuni autori ebrei attivi in Spagna e in Italia tra il 1450 e il 1500, che riprendono diversi metodi e idee, traducendone o citandone, in lingua ebraica, le opere, da autori tomisti, scotisti e nominalisti appartenenti alla Scolastica latina dei secoli XIII-XV (Alberto Magno, Tommaso d'Aquino, William Ockham, Walter Burley, Jean de Jandun, Marsilius of Inghen, Paolo Veneto, e diversi altri).

Oggetto parallelo di ricerca è stata la letteratura filosofica siriana di età medievale, il cui studio si è rivelato tra l'altro di particolare interesse per il recupero di scritti pertinenti la scienza e la filosofia antica (quali la *Fisiognomica* di Polemone e il *Compendio della filosofia di Aristotele* di Nicola di Damasco), nonché per la tradizione di opere aristoteliche (*l'Etica Nicomachea*, il *De virtutibus et vitiis*) e patristiche (quali il *De natura hominis* di Nemesio di Emesa). Un altro ambito di ricerca scientifica, negli ultimi anni, è anche la filosofia del linguaggio a livello filosofico, mediante uno studio storico-comparativistico dei termini analoghi presenti nelle lingue di cultura in epoca medievale, dal 500 al 1000, nel Vicino, Medio e Estremo Oriente, confrontate con le loro radici analoghe in greco e in latino: arabo, armeno, cinese medievale, copto, etiopico classico, georgiano, lingue persiane, mandaico, nubiano antico, sacio, sanscrito, siriano, sogdiano, sudarabico, tibetano classico, tocharico.

Egli, oltre ad un'ottima conoscenza dell'inglese, è in grado di leggere correntemente francese, spagnolo, portoghese, e tedesco; conosce le lingue classiche (latino e greco antico) e le principali lingue orientali, in ordine decrescente: ebraico, arabo, siriano, persiano, armeno, sanscrito.

Mauro Zonta ha inoltre partecipato ai seguenti congressi, incontri pubblici, seminari ecc. aventi carattere scientifico (tra parentesi, si fa riferimento all'elenco delle pubblicazioni):

1. Ottava settimana di studi "Sangue e antropologia nel Medioevo" – Roma, 25-30 novembre 1991. Presentazione di una relazione (vedi articolo n. 6).
2. Convegno di studi "Vita e cultura ebraica nello Stato Estense" – Nonantola, 15-17 maggio 1992. Presentazione di una relazione (vedi articolo n. 7).
3. VI Symposium Syriacum – Cambridge, 30 agosto – 2 settembre 1992. Presentazione di una relazione sul *De anima* di Iwannis di Dara e i frammenti di una versione siriana del *De opificio hominis* di Gregorio di Nissa (vedi articolo n. 119).
4. Seminario internazionale di studi "Commenti a Platone e ad Aristotele in versioni orientali" – Napoli, 24-26 settembre 1992. Presentazione di una relazione dal titolo: *Commenti greci ed arabi ad Aristotele nella tradizione ebraica* (successivamente rifiuta nel volume n. 5).
5. The Eleventh World Congress of Jewish Studies – Jerusalem, 22-29 giugno 1993. Presentazione di una relazione dal titolo: *Shem Tob Falaquera and his Relationship to Greek and Arabic Neoplatonism* (successivamente rifiuta nel volume n. 4).
6. Seminario nazionale di studi "Testi classici in traduzioni orientali" – Genova, 7-8 ottobre 1993. Presentazione di una relazione (vedi articolo n. 19).
7. Conferenza tenuta presso il Centre d'histoire des sciences et de la philosophie arabes et médiévales del C.N.R.S. di Parigi – 25 marzo 1994 (vedi articolo n. 17).
8. Third International Symposium of the Société Internationale d'Histoire des Sciences et de la Philosophie Arabes et Islamiques – Washington, Smithsonian Institution, 28-29 marzo 1996. Presentazione di una relazione dal titolo: *Galen's Ethics in Arabic and Hebrew Medieval Philosophy: New Perspectives*.
9. VII Symposium Syriacum – Uppsala, 11-14 agosto 1996. Presentazione di una relazione (vedi articolo n. 23).
10. XVIII Congresso della Union Européenne des Arabisants et des Islamisants – Leuven, 3-10 settembre 1996. Presentazione di una relazione (vedi articolo n. 26).
11. Seminario nazionale di studi "La diffusione dell'eredità classica nell'età tardoantica e medievale. Forme e modi di trasmissione" – Trieste, 19-20 settembre 1996. Presentazione di una relazione (vedi articolo n. 20).
12. Quattro conferenze organizzate dal Dipartimento di Studi e Ricerche su Africa e Paesi Arabi dell'Istituto Universitario Orientale di Napoli – Napoli, 22, 25, 27 e 28 novembre 1996 (vedi articolo n. 28).
13. XVII International Colloquium dell'Institut voor Middeleeuwse Studies "Aristotle's Animals in the Middle Ages and Renaissance" della Katholieke Universiteit Leuven – Leuven, 15-17 maggio 1997. Presentazione di una relazione dal titolo: *The Hebrew Approach to Aristotle's Zoological Writings and to Their Ancient and Medieval Commentators in the Middle Ages* (vedi articolo n. 30).
14. Colloque Internationale organizzato dall'Ecole Pratique des Hautes Etudes "Lexiques bilingues dans les domaines philosophiques et scientifiques" – Parigi, 12-14 giugno 1997. Presentazione di una relazione dal titolo: *Arabic and Latin Glosses in Hebrew Medieval Philosophical Translations* (vedi articolo n. 41).
15. The Twelfth World Congress of Jewish Studies – Jerusalem, 29 luglio – 5 agosto 1997. Presentazione di una relazione dal titolo: *Averroism, Avicennism and Other Trends of Jewish Philosophy in 14th-Century Provence*.

16. Dixième Congrès International de philosophie médiévale “Qu’est-ce que la philosophie au Moyen Age?” – Erfurt, 25-30 agosto 1997. Presentazione di una relazione (vedi articolo n. 25).
17. Seminario internazionale di studi “Autori greci in lingue del Vicino e Medio Oriente. Il Romanzo di Alessandro” – Roma – Napoli, 25-27 settembre 1997. Presentazione di una relazione (vedi articolo n. 27).
18. Settimo convegno di studio della “Società italiana per lo studio del pensiero medievale”: “La divisione della filosofia e le sue ragioni. Lettura e commento di testi (VI-XIII sec.)” – Assisi, 14-15 novembre 1997. Presentazione di una relazione dal titolo: *La “divisio scientiarum” presso al-Farabi: dall’”introduzione alla filosofia” tardoantica all’enciclopedismo medievale* (vedi articolo n. 44).
19. International Conference on “Medieval Hebrew Encyclopaedias of Science and Philosophy” - Bar Ilan University, Ramat-Gan, 11-14 gennaio 1998. Presentazione di una relazione dal titolo: *The Place of Aristotelian Metaphysics in 13th-Century Encyclopaedias* (vedi articolo n. 32).
20. Convegno internazionale “Gli ebrei e le scienze nel Medioevo e nella prima età moderna” – Trento, 3-5 giugno 1998. Presentazione di una relazione dal titolo: *Aristotle’s Physics in Late-Medieval Jewish Philosophy (14th-15th Centuries): Greek-Arabic Heritage and New Scholastic Patterns* (vedi articolo n. 43).
21. Congresso internazionale della “European Association for Jewish Studies” – Toledo, 10-13 luglio 1998. Presentazione di una relazione dal titolo: *Hebrew-Latin and Hebrew-Arabic Philosophies in the Late Middle Ages: State of the Study and Perspectives of Research* (vedi articolo n. 33).
22. XIX Congresso della Union Européenne des Arabisants et des Islamisants – Halle, 30 agosto – 4 settembre 1998. Presentazione di una relazione dal titolo: *New Hypotheses on a Greek Source of Avicenna’s al-Shifa’ from an Analysis of Bar-Hebraeus’ The Cream of Science*.
23. Colloquio internazionale su “L’elaboration du vocabulaire philosophique au Moyen Age” – Louvain-la-Neuve – Leuven, 11-14 settembre 1998. Presentazione di una relazione dal titolo: *The Mutual Relationship Between Latin and Hebrew Philosophical Vocabularies in the Late Middle Ages* (vedi articolo n. 34).
24. Conferenza tenuta presso il “Centre d’histoire des sciences et de la philosophie arabes et médiévales” del C.N.R.S. di Parigi – 23 ottobre 1998. Titolo: *The Role of Avicenna and of Islamic “Avicennism” in 14th-Century European Jewish Philosophy* (vedi articolo n. 38).
25. Seminario internazionale “Religious Confessions and the Sciences in the 16th Century” – Wittenberg, 6-9 dicembre 1998. Presentazione di una relazione dal titolo: *The Influence of Late Medieval Jewish Religious Philosophy on Some 16th-Century Physical Theories in Europe* (vedi articolo n. 45).
26. Convegno internazionale sul tema “Averroè commentatore di Aristotele” – Napoli, 14-16 gennaio 1999. Presentazione di una relazione dal titolo: *Il Commento medio alla Metafisica di Averroè: problemi testuali e contenutistici* (vedi articolo n. 62).
27. Seminario internazionale sul tema “La ricezione araba ed ebraica della filosofia e della scienza greche” – Padova, 14-15 maggio 1999. Presentazione di una relazione dal titolo: *Le traduzioni di Zerahyah Gracian e la versione ebraica del “De generatione et corruptione”* (vedi articolo n. 51).
28. Corso di perfezionamento post-laurea in Storia del Cristianesimo “Dal Giudeocristianesimo all’Islam” – Napoli, 8 marzo – 27 maggio 1999. Lezione tenuta il 26 maggio 1999 dal titolo: *Pensiero ebraico e pensiero islamico nei secoli IX-XIII*.
29. Dibner – Israel Conference in the History of Science “Medieval Hebrew Science: The Contexts” – Jerusalem, 5-8 luglio 1999. Presentazione di una relazione dal titolo:

- Yehudah Messer Leon's Commentaries on the Physics and Their Relationship to Scholastic Physics* (vedi articolo n. 40).
30. International Colloquium "Avicenna and His Heritage" – Leuven – Louvain-la-Neuve, 8-11 settembre 1999. Presentazione di una relazione dal titolo: *Avicenna in Medieval Jewish Philosophy* (vedi articolo n. 55).
 31. 13th Course of the 'International School for the Study of Written Records': 'Translators at Work: Their Methods and Manuscripts' – Erice, 1 – 6 ottobre 1999. Presentazione di una relazione dal titolo: *Medieval Hebrew Translations: Methods and Textual Problems* (vedi articolo n. 49).
 32. Seminario Nazionale "Pensiero e istituzioni del mondo classico nelle culture del Vicino Oriente" – Brescia, 14-16 ottobre 1999. Presentazione di una comunicazione dal titolo: *La fortuna semitica del Compendio della filosofia di Aristotele di Nicola Damasceno* (vedi articolo n. 48).
 33. Seminario dal titolo *Giordano Bruno e la filosofia ebraica nell'Italia del Rinascimento*, presso l'Istituto Nazionale di Studi sul Rinascimento - Firenze, 9 e 11 novembre 1999 (per una parziale versione della relazione, vedi articolo n. 39).
 34. Al-Furqan Islamic Heritage Foundation's Fifth Conference: 'The Earth and its Sciences in Islamic Manuscripts' – London, 24-25 novembre 1999. Presentazione di una comunicazione dal titolo: *Averroes' Lost Treatise On Plants*.
 35. Colloquio internazionale sul tema: "Il commento filosofico nell'Occidente latino (secc. XIII-XV)" – Firenze – Pisa, 19-22 ottobre 2000. Presentazione di una comunicazione dal titolo: *Scholastic Commentaries in Hebrew by Judah Messer Leon (15th Century)* (vedi articolo n. 52).
 36. Seminario nazionale "Il viaggio delle idee e dei testi fra culture diverse. L'eredità classica nelle culture araba, armena ed ebraica" – Venezia, 27 ottobre 2000. Presentazione di una relazione dal titolo: *La tradizione giudeo-araba ed ebraica del De intellectu di Alessandro di Afrodisia* (vedi articolo n. 50).
 37. Fourth Colloquium of the European Association of Jewish Studies: "Issues in Jewish Philosophy" – Oxford, 23-25 luglio 2001. Presentazione di una relazione dal titolo: *Hebrew Scholasticism in 15th-century Italy and Spain. Analogies and differences* (vedi articolo n. 57).
 38. Onzième Congrès International de philosophie médiévale "Intellect et imagination dans la philosophie médiévale" – Porto, 26-31 agosto 2002. Presentazione di una relazione dal titolo: *Hebrew Scholasticism in the 15th Century: Baruch Ibn Ya'ish's Commentaries on Aristotle*.
 39. 33. Koelner Mediaevistentagung "Herbst des Mittelalters? Fragen zur Bewertung des 14. und 15. Jahrhunderts" – Koeln, 10-13 settembre 2002. Presentazione di una relazione dal titolo: *The Autumn of Medieval Jewish Philosophy. Some Cases of Interaction with Contemporary Latin Scholasticism in 15th-Century Jewish Philosophy in Spain and in Italy* (vedi articolo n. 60).
 40. Colloque international "Identité culturelle des sciences et des philosophies arabes: auteurs, oeuvres et transmissions" – Namur, 15-17 gennaio 2003, Bruxelles, 18 gennaio 2003. Presentazione di una relazione dal titolo: *The Importance of Falaquera's Guide to the Guide for the Transmission of Arabic Philosophy and Science*.
 41. Convegno di studi "Maimonide tra fede e ragione" – Genova, 25 maggio 2003. Intervento dal titolo: *Maimonide nel suo contesto filosofico*.
 42. Convegno di studi "L'interculturalità dell'ebraismo" – Bertinoro, 26-27 maggio 2003, Ravenna, 28 maggio 2003. Presentazione di una relazione dal titolo: *Hebrew Transmission of Arabic Philosophy and Science. The Case of Shem Tov Ibn Falaquera* (vedi articolo n. 61).

43. International Conference “Science in Medieval Jewish Thought” – Londra, 17-19 giugno 2003. Presentazione di una relazione dal titolo: *Latin Scholastic Influences in Late-Medieval Hebrew Natural Science* (vedi articolo n. 103).
44. Seminario presso la Scuola Normale Superiore – Pisa, 6 maggio 2004, dal titolo: *Leone Ebreo e i “Dialoghi d’amore”*.
45. Convegno “Guerra santa, guerra e pace dal Vicino Oriente Antico alle tradizioni ebraica, cristiana e islamica” – Ravenna-Bertinoro, 11-13 maggio 2004. Presentazione di una relazione dal titolo: *La guerra nel trattato Hilkot melakim di Maimonide*.
46. XIV Convegno della Società Italiana per lo Studio del Pensiero Medievale “Metaphysica sapientia, scientia divina. Soggetto e statuto della filosofia prima nel Medioevo” – Bari, 9-12 giugno 2004. Presentazione di una relazione dal titolo: *La metafisica nella tradizione ebraica medievale* (per una versione inglese del testo, vedi articolo n. 67).
47. Convegno “La cultura ebraica in Sicilia tra XI e XV secolo” – Palermo, 18 giugno 2004. Presentazione di una comunicazione dal titolo: *Traduzioni ed enciclopedie ebraiche in Sicilia e a Napoli nel secolo XIII* (vedi articolo n. 80).
48. 34. Koelner Mediaevistentagung “Wissen über Grenzen. Arabisches Wissen und Lateinisches Mittelalter“ – Koeln, 7-10 settembre 2004. Presentazione di una relazione dal titolo: *The Historical Role and Signification of the Hebrew Mediation for the Transmission of Arabic Science and Philosophy to the Latin West* (vedi articolo n. 69).
49. Giornata di studio su “Traduzioni orientali e testi classici: lo stato della ricerca” - Brescia, 8 ottobre 2004. Presentazione di una relazione dal titolo: *Nuove prospettive di ricerca sulla tradizione ebraica di Aristotele* (vedi articolo n. 64).
50. Colloquium “Hebrew to Latin – Latin to Hebrew. The Mirroring of Two Cultures in the Age of Humanism” – Londra, 18-19 ottobre 2004. Presentazione di una relazione dal titolo: *The Knowledge of Latin among Jewish Philosophers in Fifteenth-Century Italy and Spain* (vedi articolo n. 69).
51. Convegno internazionale “Caltabellotta città natale di Guglielmo Raimondo Moncada nel contesto dell’Ebraismo di Sicilia” – Caltabellotta, 23-24 ottobre 2004. Presentazione di una relazione dal titolo: *Guglielmo Raimondo Moncada traduttore di Maimonide* (vedi articolo n. 79).
52. “36° Annual Conference of the American Association for Jewish Studies” – Chicago, 19-21 dicembre 2004. Presentazione di una relazione dal titolo: *Moses Ibn ‘Ezra’s “Treatise of the Garden” and Maimonides’ “Guide of the Perplexed”* (vedi articolo n. 66).
53. Convegno internazionale “Maimonide e il suo tempo” – Milano, 13-14 gennaio 2005. Presentazione di una relazione dal titolo: *Traduzioni e fortuna della Guida dei perplessi nell’Europa medievale* (vedi articolo n. 73).
54. Colloque “Une lumière venue d’ailleurs. Héritages et ouvertures dans les encyclopédies d’Orient et d’Occident au Moyen Age” – Louvain-la-Neuve, 19-21 maggio 2005. Presentazione di una relazione dal titolo: *A 12th-Century Judaeo-Arabic “Encyclopaedical” Work: Moses Ibn ‘Ezra’s “Treatise of the Garden”* (vedi articolo n. 84).
55. Lezione presso il Collegio San Carlo – Modena, 8 novembre 2005, dal titolo: *La perfezione della legge. Filosofia e religione nel pensiero giudaico medievale* (vedi articolo n. 72).
56. “Amsterdam Colloquium Jewish Philosophy” – Amsterdam, 5-7 febbraio 2006. Presentazione di una relazione dal titolo: *15th-Century “Hebrew Scholasticism”. Results and Perspectives of Recent Research*.
57. XX Convegno internazionale dell’Associazione Italiana per lo Studio del Giudaismo: “L’analisi dei testi ebraici. Metodi e problemi fra tradizione e innovazione” – Ravenna,

- 11-13 settembre 2006. Presentazione di una relazione dal titolo: *Tradizioni testuali nella filosofia ebraica medievale* (vedi articolo n. 75).
58. XIV^e Symposium Annuel de la S.I.E.P.M.: «Averroès, l'averroïsme, l'anti-averroïsme» - Ginevra, 4-6 ottobre 2006. Presentazione di una relazione dal titolo: *About Three Averroes' Works According to Newly-Discovered Hebrew Quotations* (vedi articolo n. 74).
59. Convegno internazionale "Gli Ebrei a Roma" / "Ha-Yehudim be-Roma" - Gerusalemme, 31 dicembre 2006 - 3 gennaio 2007. Presentazione di una relazione dal titolo: *Zerahyah ben Isaac Hen, Philosopher and Translator, and His Role in 13th-Century Rome*.
60. "Forum on Jewish Avicennism", Institute for Advanced Studies, The Hebrew University of Jerusalem – Gerusalemme, 10 maggio 2007. Presentazione di una relazione dal titolo: *Todros Todrosi's Avicennism in Its Philosophical Context*.
61. XXI Convegno internazionale dell'Associazione Italiana per lo Studio del Giudaismo - Ravenna, 4-6 settembre 2007. Presentazione di una relazione dal titolo: *La "Scolastica ebraica" nel Quattrocento: stato della ricerca e recenti scoperte* (vedi articolo n. 96).
62. Deuxième Congrès International de philosophie médiévale «Universalité de la raison, pluralité des philosophies au Moyen Age» - Palermo, 17-23 settembre 2007. Presentazione di una relazione dal titolo: *15th-Century Latin Scholasticism in Hebrew Garb: Some Recent Discoveries*.
63. Convegno su "Sphaera. Forma, immagine e metafora tra Medioevo ed Età Moderna" - Roma, 30-31 gennaio 2008. Presentazione di una relazione dal titolo: *Diverse interpretazioni del concetto di sfera in Maimonide, nei dizionari filosofici ebraici medievali e nella Scolastica ebraica del Quattrocento* (vedi articolo n. 109).
64. Convegno internazionale "Flavio Mitridate mediatore tra culture nel contesto dell'ebraismo siciliano del XV secolo" - Caltabellotta, 30 giugno – 1 luglio 2008. Presentazione di una relazione dal titolo: *Guglielmo Raimondo Moncada "filosofo" nelle sue traduzioni*.
65. International Conference on "The Arabic, Hebrew and Latin Reception of Avicenna's Metaphysics" – Villa Vigoni, Lovero di Menaggio, 3-5 luglio 2008. Presentazione di una relazione dal titolo: *What Remains of the Metaphysical Section of Avicenna's al-Hikma al-Mashriqiyya?* (in una versione riveduta, vedi articolo n. 101).
66. Convegno su "Filosofie e teologie nella cultura moderna: fonti e testi" – Istituto Nazionale di Studi sul Rinascimento, Firenze, 25-27 settembre 2008. Presentazione di una relazione dal titolo: *Le fonti filosofiche ebraiche e arabe conosciute e citate da Giovanni Pico della Mirandola: stato della ricerca* (vedi articolo n. 83).
67. Convegno su "Isac Abravanel, Juda Minz a 500 anni dalla morte" – Comunità ebraica di Padova, Padova, 9 novembre 2008. Presentazione di una relazione dal titolo: *Il pensiero filosofico di Isac Abravanel nel contesto della filosofia ebraica medievale*.
68. Seminario su "De Sophia a Hokmah: fuentes clásicas en el judaísmo" – Escuela Española de Historia y Arqueología en Roma (Consejo Superior de Investigaciones Científicas), Roma, 4-5 dicembre 2008. Presentazione di una relazione dal titolo: *Quali scuole filosofiche greche influenzarono effettivamente e direttamente il pensiero filosofico ebraico medievale?* (vedi articolo n. 90).
69. Convegno "Between Shem and Yafet. Horizons and Frontiers of Jewish Philosophy" – Università di Bologna, Bologna, 1-4 giugno 2009. Presentazione di una relazione dal titolo: *La filosofia ebraica medievale e i suoi rapporti con le diverse scuole filosofiche non-ebraiche del tempo*.
70. Colloque du groupe de recherche "Organon" sur "L'Organon dans la *translatio studiorum* à l'époque d'Albert le Grand" – Ecole Pratique des Hautes Etudes, Section des Sciences Religieuses, Paris, 15-17 ottobre 2009. Presentazione di una relazione dal

- titolo: *Al-Farabi's Long Commentaries on Aristotle's Logic in the Medieval Hebrew Tradition*.
71. ICREA Conference on "Science and Society in the Crown of Aragon" – Reial Acadèmia de Bones Lletres, Barcelona, 20-22 ottobre 2009. Presentazione, in collaborazione con Alexander Fidora (ICREA – Universitat Autònoma de Barcelona), di una relazione dal titolo: *Vincent Ferrer Translated into Hebrew: By Whom, Where, When, How, Why?* (in una versione riveduta, vedi articolo n. 105).
 72. Convegno "Latin into Hebrew. The Transfer of Philosophical, Scientific and Medical Lore from Christian to Jewish Culture in Southern Europe (12th-15th Centuries)" – C.H.S.P.A.M., C.N.R.S., U.M.R. 7219, Paris, 7-9 dicembre 2009. Presentazione di due relazioni: in collaborazione con Alexander Fidora (ICREA – Universitat Autònoma de Barcelona), di una relazione dal titolo: *Vincent Ferrer's Treatise on the Universal in Latin and in Hebrew*; da solo, di una relazione dal titolo: *The Aragonese Circle of "Jewish Scholastics" and Its Relationship to Local Christian Scholarship* (vedi articoli nn. 111-112).
 73. XIII Colloquio internazionale I.L.I.E.S.I. "Materia" – Villa Mirafiori, Università degli Studi di Roma "La Sapienza", Roma, 7-9 gennaio 2010. Presentazione di una relazione dal titolo: *"Materia" nella filosofia ebraica dell'Italia medievale* (vedi articolo n. 99).
 74. Research Workshop "The Jews and the Sciences of the Stars" – Bar-Ilan University, Ramat Gan, 2-4 febbraio 2010. Presentazione di una relazione dal titolo: *The Medieval Hebrew Tradition of Ptolemy's Almagest*.
 75. International Workshop "Medieval Hebrew Philosophical Translations: Terminology, Methodology and Conceptual Frameworks" – Campus U.A.B. (Universitat Autònoma de Barcelona), Barcellona, 17-19 febbraio 2010. Presentazione, in collaborazione con Alexander Fidora, di una relazione dal titolo: *Vincent Ferrer translated into Hebrew* (vedi libro n. 10 e articolo n. 105).
 76. Convegno internazionale sul tema "Ovadia Sforno medico, filosofo ed esegeta a Bologna fra Medioevo e Rinascimento" – Bologna, 18 aprile 2010. Presentazione di una relazione dal titolo: *Or 'ammim – Lumen gentium: elementi della Scolastica latina nella filosofia di Ovadiah Sforno*.
 77. Giornata di studio sul tema "Identità del Mediterraneo: le traduzioni come strumento di conoscenza e dialogo internazionale" – Palazzo Senatorio, Roma, 18 maggio 2010. Presentazione di una relazione dal titolo: *Culture dell'Asia e cultura araba: contatti nell'Alto Medioevo*.
 78. Ninth International Congress of the EAJS (European Association of Jewish Studies) – "Judaism in the Mediterranean Context" – Ravenna, Università di Bologna, Sede di Ravenna, 25-29 luglio 2010. Presentazione di una relazione dal titolo: *The Study of Aristotle's Physics at the School of Judah Messer Leon (ca. 1450-1480) and its Relationship to Contemporary Latin Scholasticism* (vedi articolo n. 114).
 79. XXIV Congresso internazionale dell'Associazione Italiana per lo Studio del Giudaismo – Ravenna, 1-3 settembre 2010. Presentazione di una relazione dal titolo: *David Messer Leon e il rapporto tra mistica e filosofia nel suo Magen David*.
 80. Convegno su "Arabische Philosophie – Annaeherung an ein uns eigenes fremden Denken" a cura della "Fachschaftstagung Philosophie des Cusanuswerkes, Bonn" presso la Akademie des Bistums Mainz – Magonza, 25-28 novembre 2010. Presentazione di una relazione dal titolo: *Mediaeval Judeo-Arabic Philosophy, its Arabo-Islamic Sources and its Influence on Mediaeval Latin Thought*.
 81. 8th SISHPAI International Colloquium "Philosophy and Science in Classical Islamic Civilization" – Londra, The Institute of Ismaili Studies, 3-5 dicembre 2010. Presentazione, in collaborazione con Silvia Fazzo, di una relazione dal titolo: *Alexander of Aphrodisias's On the Principles of Being: toward a new Reconstruction of the Lost*

- Original Greek Text and Structure from the Greek tradition and from the Medieval Syriac and Arabic Versions* (vedi articolo n. 117).
82. Convegno internazionale *Rav Hasday Qresqas, filosof u-manhig. Shesh me'ot shenah le-moto* – Gerusalemme, Zalman Shazar Center, 10-11 gennaio 2011. Presentazione di una relazione dal titolo: *Ha'im nekallelet hegyoto shel R. Hasday Qresqas be-“Skolastikah 'ivrit”? Ha'arakah historit mehuddeshet / Can Hasdai Crescas' thought be included into “Jewish Scholasticism”?* A historical reassessment (in stampa).
 83. International Medieval Meeting Lleida *Sacred Voices in Jews' Texts* – Lleida/Lérida, 28 giugno – 1 luglio 2011. Presentazione di una relazione dal titolo: *Vicent Ferrer's Quaestio de unitate universalis in Hebrew and Eli Habillo's Latin-to-Hebrew Translations of Philosophic-theological Christian Works*.
 84. Congresso internazionale della S.I.S.P.M. (Società Italiana per lo Studio del Pensiero Medievale) *Traduzioni e tradizioni: il pensiero medievale nell'incontro tra le culture mediterranee* – Siracusa, 26-29 settembre 2011. Presentazione di una relazione dal titolo: *La terminologia filosofica del libro Delta della Metafisica di Aristotele e i suoi rapporti con la terminologia filosofica delle principali lingue del Vicino e Medio Oriente* (vedi articolo n. 122).
 85. International Conference *From Cordoba to Cologne. Transformation and Translation, Transmission and Edition of Averroes's Works* – Colonia, 25-28 ottobre 2011. Presentazione di una relazione dal titolo: *The Hebrew “Bitranslation” of Averroes' Middle Commentary on Aristotle's Metaphysics: Similarities and Differences, and its Usefulness for the Reconstruction of the Lost Arabic Text*.
 86. Convegno su *Il concetto di 'potenza' in età moderna* – Istituto Nazionale di Studi sul Rinascimento, Firenze, 15-17 dicembre 2011. Presentazione di una relazione dal titolo: *Il concetto di 'potenza' nel leibnizismo ebraico del secolo XVIII: Naftali Herz Ullmann*.
 87. Group Reunion Conference on *Medieval Hebrew Philosophical Terminology in the Making* – Institute for Advanced Studies of the Hebrew University of Jerusalem, Gerusalemme, 19-20 dicembre 2011. Presentazione di una relazione dal titolo: *Historical and Critical Comparison of the Different Terminology of Some 13th-Century Arabic-to-Hebrew Philosophical Dictionaries*.
 88. Incontro scientifico su *Écrits encyclopédiques du Moyen-Âge juif: sources et destinataires* – Laboratoire “Sphere”, C.H.S.P.A.M., C.N.R.S., U.M.R. 7219, Parigi, 10 maggio 2012. Presentazione di una relazione dal titolo: *13th-century Hebrew Philosophical-scientific Encyclopedias and Their Sources: a General Reappraisal*.
 89. Congresso internazionale sul tema: *Antropologia, concezioni e rituali della morte nelle religioni del libro. Focus sull'ebraismo* – A.I.S.G., Ravenna, 9-11 settembre 2012. Presentazione di una relazione dal titolo: *Maimonide e la vita oltre la morte* (vedi articolo n. 113).
 90. Congresso internazionale sul tema: *Concepts and Their Transmission in the Medieval Euromediterranean* – Deutsches Historisches Institut, Parigi, 10-12 settembre 2012. Presentazione di una relazione dal titolo: *Aspects of Christian Political Ethics in Some Late Medieval Jewish Interpretations of Aristotle's Nicomachean Ethics, Book V, and Boethius' De Consolatione Philosophiae*.
 91. III Dies Academicus dell'Accademia Ambrosiana, Classe di Studi sul Vicino Oriente – Biblioteca Ambrosiana, Milano, 12-14 novembre 2012. Presentazione di una relazione dal titolo: *Al-Tabrizi (Persia, secolo XIII) come commentatore arabo-islamico di Maimonide: un tentativo di collocazione storica* (vedi articolo n. 121).
 92. Convegno sul tema: *Averroismo rinascimentale e moderno* – Università di Macerata, Macerata, 23-24 maggio 2013. Presentazione di una relazione dal titolo: *La tradizione testuale e la fortuna del Commento medio alla Metafisica di Averroè tra Quattrocento e Cinquecento, in ebraico e in latino* (vedi articolo n. 118).

93. Colloque international: Physika. *La physique d'Aristote dans les traditions grecque, arabe, hébraïque et latine* – Université Paris 7 Diderot et CNRS, Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne, Parigi, 13-15 giugno 2013. Presentazione di una relazione dal titolo: *The Corpus of Physical Writings in the Hebrew Tradition*.
94. Seminario internazionale *La Providence, le destin, le mal et la matière. Un réseau de commentaires en amont et en aval d'Avicenne – L'émergence de la thématique de la Providence divine : le Traité de la Providence d'Alexandre d'Aphrodise et sa version arabe* - Campus de Villejuifs, Parigi, 18 ottobre 2013. Presentazione, in collaborazione con Silvia Fazzo, di una relazione dal titolo: *Alexandre d'Aphrodisias, du De providentia au De principiis: problèmes concernant l'Aristote arabe* (in stampa per la rivista "Chôra").
95. International Conference "Everyone Contested His Views, No One Denied His Importance". *Gersonides Through the Ages* – Ginevra, 17-20 febbraio 2014. Presentazione di una relazione dal titolo: *The Reception of Gersonides' Interpretations of Aristotle's and Averroes' Metaphysics*.
96. Conferenze scientifiche sul tema *Incontri tra religioni nella storia* nell'ambito della "Cattedra teologica" gestita da Almo Collegio Borromeo, Collegio S. Caterina e Istituto di Scienze Religiose (prof. don Giuseppe Rizzardi) – Pavia, 18 e 25 marzo, 1 e 8 aprile 2014. Presentazioni di quattro relazioni dal titolo: *Giudaismo e cristianesimo nei primi secoli: eredità e originalità; Giudaismo e islam nell'alto Medioevo: una simbiosi?; Il cristianesimo e la nascita dell'islam; Religioni e filosofie nel Vicino e Medio Oriente: un quadro sintetico*.
97. 27th Congress of the Union Européenne des Arabisants et Islamisants (UEAI 27) – Helsinki, 2-6 giugno 2014. Presentazione di una comunicazione dal titolo: *Medieval Arabic philosophical terminology: new hypotheses*.
98. 39. Koelner Mediaevistentagung – Thomas-Institut – Universitaet zu Koeln – Colonia, 9-12 settembre 2014. Presentazione di una relazione dal titolo: *Disciples and Masters in Late-Medieval Jewish Philosophical Schools, in Provence and Italy (14th-15th centuries): The Cases of Levi ben Gershom and Yehudah Messer Leon* (in stampa).
99. 9e Colloque international de la S.I.H.S.P.A.I. (Société Internationale d'Histoire des Sciences et de la Philosophie Arabes et Islamiques): *Rationalité plurielle. Sciences, philosophie et kalam dans l'Islam classique* – Institut du Monde Arabe et Université Paris Diderot – Parigi, 8-10 ottobre 2014. Presentazione di una relazione dal titolo: *Medieval Arabic philosophical terminology: new hypotheses*; con Silvia Fazzo, di un'altra relazione dal titolo: *Alexandre d'Aphrodise chez Averroes, fragment zéro*.
100. XVIII Seminario Armenistico Italiano – Casa Armena – Milano, 8 novembre 2014. Presentazione di una relazione dal titolo: *Un anonimo commento armeno alle "Categorie" di Aristotele alla Biblioteca Universitaria di Pavia: struttura, contenuti, ipotesi sul suo autore* (vedi articolo n. 126).
101. Convegno internazionale *Idee, testi e autori arabi ed ebraici e la loro ricezione latina* – Collegio Ghislieri – Pavia, 3-4 dicembre 2014. Presentazione di una relazione dal titolo: *Le diverse interpretazioni della 'Metafisica' da parte di Averroè e la loro differente ricezione storico-filosofica nelle tradizioni ebraica e latina* (in stampa).
102. Journée d'études sur *L'identification des auteurs des textes anonymes médiévaux : méthodes, enjeux et résultats de la critique d'attribution* - CNRS, SPHERE/CHSPAM (UMR 7219) - Parigi, 16 aprile 2015. Presentazione di una relazione dal titolo: *How to ascribe anonymous Medieval Aristotelian commentaries in various languages: three different cases*.
103. Colloquium on *Pseudo-Galenic Texts and the Formation of the Galenic Corpus* – The Warburg Institute – Londra, 14-15 maggio 2015. Presentazione di una relazione dal

- titolo: *About the Authenticity of Galen's Peri Alypias in Judeo-Arabic and Hebrew, Compared to the Recently Found Greek Text.*
104. Congresso Internazionale *L'eredità di Salomone. La magia ebraica in Italia e nel Mediterraneo* – A.I.S.G. e Università di Bologna – Ferrara e Ravenna, 1-2 settembre 2015. Presentazione di una relazione dal titolo: *Maimonide: la sua idea e quella dei suoi commentatori a proposito della magia.*
 105. Sedicesima Giornata europea della cultura ebraica *Ponti e AttraversaMenti* – Fano, 6 settembre 2015. Lettura di una conferenza dal titolo: *Illustri studiosi ebrei nel Quattrocento marchigiano: Giuda Messer Leon, Gershom Soncino e altri.*
 106. Giornata internazionale di studi *La terminologia filosofica tra Oriente e Occidente* – Dipartimento di Filosofia, Villa Mirafiori, Roma, 4 novembre 2015. Organizzazione della giornata (sei relatori invitati dal Regno Unito, la Francia e l'Italia, sotto la presidenza del prof. Tullio Gregory, Accademico dei Lincei) e presentazione di una relazione dal titolo: *La terminologia filosofica ebraica nei secoli XIII-XV e i suoi rapporti con le culture araba e latina.*
 107. Convegno internazionale “*Agnoscisne me? Diffusione e fortuna della Consolatio philosophiae in età medievale* – Università di Verona, 18-20 gennaio 2016. Presentazione di una relazione dal titolo: *Boethius Hebraicus.*
 108. First Conference of the *Officina Philosophica Hebraica* “Themes, Terminology, and Translation procedure in 12th century Jewish Philosophy” - PESHAT Project – Universitaet Hamburg, 4-6 aprile 2016. Presentazione di una relazione dal titolo: *Some Comparative Aspects of Hebrew Philosophical Aristotelian Terminology in 13th-Century, with Respect to Arabic and Latin.*
 109. Giornata di Studio “Tradizione religiosa e riflessione politica: percorsi ebraici” - C.I.S.E., Università di Pisa, 14 aprile 2016. Presentazione di una relazione dal titolo: *La filosofia politica nel mondo ebraico medievale e rinascimentale: stato della ricerca e problemi aperti.*
 110. International Conference “Da Stagira a Parigi: Prospettive aristoteliche tra Antichità e Medioevo” – Collegio Ghislieri, Pavia, 30-31 maggio 2016. Presentazione di una relazione dal titolo: *Elementi della terminologia aristotelico-scotista in ebraico: le glosse e i vocaboli filosofici di ‘Eli Habbillo nei mss di Torino e Parma.*
 111. “Für unser Glück oder das Glück anderer” – X. Internationale Leibniz-Kongress – Hannover, 18-23 luglio 2016. Presentazione di una relazione dal titolo: *Leibniziana Hebraica. Texts about Leibniz and his Thought in Hebrew* (vedi articolo n. 127).
 112. International Conference *Intellectual Interactions in the Islamic World: The Ismaili Thread* – The Institute of Ismaili Studies, London, 19-21 October 2016. Presentazione di una relazione dal titolo: *Ismailism in Yemenite Jewish Philosophy, 12th to 16th Century: A General Historical Sketch*
 113. International Workshop in Krakow on Talmudic Logic, 27 October 2016. Presentazione di una relazione dal titolo: *Medieval Judaic Logic and the Scholastic one in 14th-15th centuries Provence and Italy: a comparison of the logical works by Rav Hezekiah bar Halafta (first half of the 14th century) and Rav Judah Messer Leon (second half of the 15th century)*
 114. 20° Seminario armenistico italiano - Milano, Casa Armena, 29 ottobre 2016. Presentazione di una comunicazione dal titolo *Ultime osservazioni di linguistica comparativa: “persona”, “analogia”, “felicità” in armeno classico*
 115. International Conference on Aristotle Today 2400 – Cordoba, 17-18 November, 2016. Relazione di una conferenza, insieme con Silvia Fazzo (Università della Calabria), dal titolo: *Alexander of Afrodisias in Averroes, Fragment zero* (vedi art. n. 130), e un'altra conferenza, dal titolo: *Aristotle in Hebrew and His Tradition: Some Case-Studies.*

116. SFORNO Conference – Universitaet Hamburg – 18-19 gennaio 2017. Relazione di una conferenza dal titolo: *Ovadiah Sforno and the quaestio disputata*.

(A QUESTI DUE ULTIMI CONVEGNI NON HA POTUTO PARTECIPARE)

MAURO ZONTA

ELENCO DELLE PUBBLICAZIONI
1990-2017

a. Volumi

1992

1. La 'Classificazione delle scienze' di al-Fārābī nella tradizione ebraica, "Eurasistica" 29, Silvio Zamorani Editore, Torino 1992, pp. xxvii + 134 [rec. L. Ferre, "Miscelanea de estudios arabes y hebraicos" 41/2 (1992) 163-164; O. Leaman, "Speculum" 69 (1994) 925-926; F. Minonzio, "Biblioteche oggi" 7-8 (1994) 71].
2. Un dizionario filosofico ebraico del XIII secolo. L'introduzione al *Sefer De'ot ha-filosofim* di Shem Tob Ibn Falaquera, "Quaderni di Henoch" 4, Silvio Zamorani Editore, Torino 1992, pp. 163 [rec. L. Ferre, "Miscelanea de estudios arabes y hebraicos" 41/2 (1992) 165; A. Piattelli, "Rivista degli Studi Orientali" 66 (1992) [ma 1993] 382-384; L. Pepi, "Schede medievali" 24-25 (1993) 415-416].

1993

3. Fonti greche e orientali dell'*Economia* di Bar-Hebraeus nell'opera 'La crema della scienza', "Supplemento degli Annali dell'Istituto Orientale di Napoli" 70, Napoli 1992 [ma 1993], pp. 135 [rec. A. De Halleux, "Le Muséon" 106 (1993) 392-393; S.P. Brock, "Journal of Semitic Studies" 40 (1995) 164-165].

1995

4. Un interprete ebreo della filosofia di Galeno. Gli scritti filosofici di Galeno nell'opera di Shem Tob Ibn Falaquera, "Eurasistica" 39, Silvio Zamorani Editore, Torino 1995, pp. X + 161 [rec. M. Gomez Aranda, "Sefarad" 56 (1996) 217-218; G. Stemberger, "Zeitschrift der Deutschen Morgenlaendischen Gesellschaft" 146 (1996) 703; I. Garofalo, "Athenaeum" 85 (1997) 345-346; S. Campanini, "Medicina nei secoli. Arte e scienza" 8/3 (1996) 411-412; R. Fontaine, "Journal of Semitic Studies" 42 (1997) 167-169; G. Strohmaier, "Orientalistische Literaturzeitung" 92 (1997) 365-370].

1996

5. La filosofia antica nel Medioevo ebraico. Le traduzioni ebraiche medievali dei testi filosofici antichi, "Philosophica" 2, Paideia, Brescia 1996, pp. 304 [rec. G. Tamani, "Annali di Ca' Foscari" 35/3, s. or. 27 (1996) 507-511; J. Habbi, "Orientalia Christiana Periodica" 62 (1996) 473-474; R. Bague, "Archives de Philosophie" 61 (1998), Bulletin de philosophie médiévale II, 25-27; V. Mauro, "Studi Medievali" s. III, a. 39 (1998) 509-510; C. Baffioni, "Annali dell'Istituto Universitario Orientale" 57 (1997) 587-588; B. Belletti, "Rivista di Filosofia Neo-Scolastica" 89 (1997) 695-698; P. Morpurgo, "Rassegna mensile di Israel" 64 (1998) 171-174; C. Del Valle Rodriguez, "Sefarad" 59 (1999) 452-453; A.L. Ivry, "The Jewish Quarterly Review" 90 (1999) 207-208; C. Moro, "Rivista degli studi orientali" 75 (2001) [ma 2002] 282-283; vedi anche G. Tamani, *Traduzioni ebraiche medievali di testi filosofici antichi*, "Rivista di filologia e di istruzione classica" 126 (1998) 113-119].

1997

6. (in collaborazione con Giuliano Tamani) *Aristoteles Hebraicus*. Versioni, commenti e compendi del *Corpus Aristotelicum* nei manoscritti ebraici delle biblioteche italiane, "Eurasistica" 46, Supernova, Venezia 1997, pp. 175: M. Zonta è autore delle pp. 13-53 e della descrizione dei manoscritti nn. 4-5, 7, 10-15, 17-23, 28-29, 33-34, 43-44, 58, 64, 77, 80, 84, 102-123 [rec. L. Ferre, "Miscelanea de estudios arabes y hebraicos", seccìon de hebreo, 47 (1998) 122-123; P. Morpurgo, "Rassegna mensile di Israel" 64 (1998) 171-174; C. Del Valle, "Sefarad" 59 (1999) 214; L. Lanza, "Studi Medievali" s. III, a. 40 (1999) 490-491; J.-P. Rothschild, "Revue des études juives" 158 (1999) 513-515; O. Leaman, "Journal of Semitic Studies" 45 (2000) 198-199].

2002

7. La filosofia ebraica medievale. Storia e testi, "Biblioteca di cultura moderna" 1158, Laterza, Roma-Bari 2002, pp. vi + 280 [rec. A. Torno, "Corriere della sera" del 16 febbraio 2002; G. Busi, "Il Sole 24 Ore" del 19 maggio 2002; B. Scarcia Amoretti, "Rivista degli studi orientali" 75 (2001) [ma 2002] 283-284; "Aleph" 3 (2003) 377; J.-P. Rothschild, "Revue des études juives" 162 (2003) 512-513; M.E. Varela, "Miscelanea de estudios arabes y hebraicos", seccìon de hebreo, 52 (2003) 284-286; L. Pepi, "Schede medievali" 40 (2002) 282-284; G. Freudenthal, "Archives de philosophie" 67 (2004), Bulletin de philosophie médiévale VIII].

2003

8. *La Guida dei perplessi* di Mosè Maimonide [traduzione italiana, con introduzione e note], "Classici della filosofia", U.T.E.T., Torino 2003 (ristampa 2004; nuova edizione, con prefazione [pp. 5-6]: UTET Libreria, Torino 2005), pp. 812 [rec. A. Torno, "Corriere della sera" del 22 maggio 2003; E. Loewenthal, "La Stampa" del 19 luglio 2003 (cfr. anche "Panorama" del 2 agosto 2003); A. Illuminati, "Il Manifesto" del 25 luglio 2003; G. Busi, "Il Sole 24 Ore" del 27 luglio 2003; F. Volpi, "La Repubblica" del 1 agosto 2003; S.J. Sierra, "Annali di storia dell'esegesi" 20 (2003) 571-573; R. Gatti, "Eidos" 2/1 (2003) 115-116; M. Campanini, "Rivista di storia della filosofia" 59 (2004) 829-832; S. Di Donato, "Revue des études juives" 164 (2005) 553-558; M. Perani, "Materia giudaica" 12/1-2 (2007) 315-317].

2006

9. *Hebrew Scholasticism in the Fifteenth Century. A History and Source Book*, "Amsterdam Studies in Jewish Thought" 9, Springer, Dordrecht 2006, pp. vii + 318 + *70 [rec. J.-P. Rothschild, "Revue des études juives" 167 (2008) 307-309; Ch. Manekin, "Church History and Religious Culture" 88 (2008) 276-278; R. Fontaine, "Journal of Semitic Studies" 54 (2009) 597-599].

2010

10. (in collaborazione con Alexander Fidora) Vicent Ferrer, *Quaestio de unitate universalis*, מאמר נכבד בכלל (*Ma'amar nikhbad ba-kolel*), "Bibliotheca Philosophorum Medii Aevi Cataloniae" 1, Obrador Edendum, Santa Coloma de Queralt 2010, pp. 367: M. Zonta è autore delle pp. 172-357 [rec. J. M. Ayala,

“Revista española de filosofía medieval” 17 (2010) 233-234; M. Benedetto, “Quaestio” (Turnhout) 10 (2010) 377-383; J.-P. Rothschild, “Revue des études juives” 170 (2011) 344-346; J. A. Garcia Cuadrado, “Anuario filosofico” 44/2 (2011) 431-433, e “Cauriensia” 6 (2011) 495-496; M. Orfali, “Sefarad” 71 (2011) 488-492; anonimo, “Iberia Judaica” 5 (2013) 240-241; R.W. Szpiech, “Medievalia et Humanistica” n.s. 40 (2015) 159-162].

2011

11. Maimonide, “Pensatori”, Carocci editore, Roma 2011, pp. 203.

12. Il *Commento medio* di Averroè alla *Metafisica* di Aristotele nella tradizione ebraica. Edizione delle versioni ebraiche medievali di Zerahyah Hen e di Qalonymos ben Qalonymos con introduzione storica e filologica, “Editoria scientifica”, Pavia University Press, Pavia 2011, 2 volumi in 3 tomi, pp. x + viii + 150 + 708 [rec. Y. Halper, “Philosophy East and West” 63 (2013) 96-99; anonimo, “Iberia Judaica” 6 (2014) 275-277].

2014

13. Saggio di lessicografia filosofica araba, “Philosophica” 7, Paideia, Brescia 2014, pp. 329 [rec. C. Martini Bonadeo, “Bulletin of the School of Oriental and African Studies” 78 (2015) 382-384; O. Lizzini, “Speculum” 91/1 (2016) 277-279].

b. Articoli

1990

1. L’*Ihsā’ al-‘ulūm* in ambiente ebraico. 1. Il *Tabb al-nufūs* di Ibn ‘Aqnīn, “Henoch” 12 (1990), 53-75.
2. Shem Tob Ibn Falaquera e la sua opera, “Henoch” 12 (1990), 207-226.

1991

3. *Nemesiana Syriaca*: New Fragments from the Missing Syriac Version of *De natura hominis*, “Journal of Semitic Studies” 36 (1991), 223-258.
4. Ibn al-Tayyib Zoologist and Hunayn Ibn Ishāq’s Revision of Aristotle’s *De animalibus*: New Evidence from the Hebrew Tradition, “Aram” 3 (1991), 235-247.

1993

5. Shem Tob Ibn Falaquera e la filologia ebraica medievale, “Sefarad” 53 (1993), 321-343.
6. Sangue e antropologia: un tema della zoologia di Aristotele nelle enciclopedie ebraiche medievali, in F. Vattioni (ed.), *Atti della VIII settimana “Sangue e antropologia nel Medioevo” – Roma, 25-30 novembre 1991*, Edizioni Primavera 92, Roma 1993, vol. II, 1113-1140.

7. I frammenti filosofici di Nonantola, in E. Fregni – M. Perani (edd.), *Atti del convegno "Vita e cultura ebraica nello Stato Estense" – Nonantola, 15-17 maggio 1992*, Fattoadarte, Bologna 1993, 123-147.
8. La tradizione ebraica dell'*Almagesto* di Tolomeo, "Henoch" 15 (1993), 325-350.
9. Il ritrovamento di un importante testimone dell'*Averroes Hebraicus* (Torino, B.N.U., A. II. 13), "Henoch" 15 (1993), 362-364.
10. Un'ignota versione ebraica delle *Quaestiones in De anima* di Jean de Jandun e il suo traduttore, "Annali di Ca' Foscari" 32, s.or. 24 (1993), 5-34.

1994

11. Osservazioni sulla tradizione ebraica del *Commento grande* di Averroè al *De anima* di Aristotele, "Annali di Ca' Foscari" 33, s.or. 25 (1994), 15-28.
12. *Hebraica Veritas*: Temistio, *Parafrasi* del *De coelo*. Tradizione e critica del testo, "Athenaeum" 82 (1994), 403-428.
13. Gersonides, "Philosopher-Scientist": Some Recent Books, "Henoch" 16 (1994), 335-345.

1995

14. Brisone, *Economico* (traduzione dall'arabo), in Aristotele, *L'amministrazione della casa*, a cura di Carlo Natali, Laterza, Roma-Bari 1995, 140-171.
15. Il recupero di codici filosofico-scientifici ebraici presso la Biblioteca Nazionale di Torino, "Henoch" 17 (1995), 197-208.
16. Gli influssi dei commentatori ebrei sugli esegeti cristiani, in S.J. Sierra (ed.), *La lettura ebraica della Scrittura*, EDB, Bologna 1995, 299-317.
17. The Reception of al-Fārābī's and Ibn Sīnā's Classifications of the Mathematical and Natural Science in the Hebrew Medieval Philosophical Literature, "Medieval Encounters" 1 (1995), 358-392.

1996

18. Mineralogy, Botany and Zoology in Medieval Hebrew Encyclopaedias. 'Descriptive' and 'theoretical' approach to Arabic sources, "Arabic Sciences and Philosophy" 6 (1996), 263-315.
19. La tradizione ebraica degli scritti economici greci, "Athenaeum" 84 (1996), 549-554.

1997

20. La logica antica nel Medioevo ebraico: modi di trasmissione e nuove testimonianze, in A. Valvo (ed.), *La diffusione dell'eredità classica nell'età tardoantica e medievale. Forme e modi di trasmissione*, Ed. dell'Orso, Alessandria 1997, 241-251.
21. The Original Text of Vincent Ferrer's *Tractatus de unitate universalis* Discovered in an Unknown Hebrew Translation?, "Bulletin de philosophie médiévale" 39 (1997), 147-151.
22. Fonti antiche e medievali della logica ebraica nella Provenza del Trecento, "Medioevo" 23 (1997), pp. 515-594.
23. Linee del pensiero islamico nella storia della filosofia ebraica medievale, "Annali dell'Istituto Universitario Orientale di Napoli" 57 (1997), pp. 101-144, 450-483.

1998

24. Structure and Sources of Bar-Hebraeus' "Practical Philosophy" in *The Cream of Science*, in R. Lavenant (ed.), *Symposium Syriacum VII. Uppsala University, Department of Asian and African Languages, 11-14 August 1996*, 'Orientalia Christiana Analecta' 256, Pontificio Istituto Orientale, Roma 1998, 279-292.
25. Syriac, Hebrew and Latin Encyclopaedias in the 13th Century: A Comparative Approach to 'Medieval Philosophies', in J.A. Aertsen – A. Speer (edd.), *Was ist Philosophie im Mittelalter? Akten des X. Internationalen Kongresses für Mittelalterliche Philosophie der Société Internationale pour l'Etude de la Philosophie Médiévale*, 'Miscellanea Mediaevalia' 26, Walter de Gruyter, Berlin – New York 1998, 922-928.
26. Le origini letterarie e filosofiche delle versioni ebraiche del *De consolatione philosophiae* di Boezio, in F. Israel – A.M. Rabello – A.M. Somekh (edd.), *Hebraica. Miscellanea di studi in onore di Sergio J. Sierra per il suo 75° compleanno*, Istituto di Studi Ebraici – Scuola Rabbinnica S.H. Margulies – D. Disegni, Torino 5759 / 1998, 571-604.
27. Al-Fārābī's Commentaries on Aristotelian Logic: New Discoveries, in U. Vermeulen – D. De Smet (ed.), *Philosophy and Arts in the Islamic World. Proceedings of the Eighteenth Congress of the Union Européenne des Arabisants et des Islamisants held at the Katholieke Universiteit Leuven (September 3 – 9, 1996)*, 'Orientalia Lovaniensia Analecta' 87, Peeters, Leuven 1998, 219-232.
28. L'autore del *De causis* pseudoaristotelico: una nuova ipotesi, in R.B. Finazzi – A. Valvo (edd.), *La diffusione dell'eredità classica nell'età tardoantica e medievale. Il "Romanzo di Alessandro" e altri scritti*, Ed. dell'Orso, Alessandria 1998, 323-330.

1999

29. Filosofia e religione nell'ebraismo medievale: un tentativo di panoramica storica, "Discipline filosofiche" 9 (1999), 89-102.
30. The Zoological Writings in the Hebrew Tradition. The Hebrew approach to Aristotle's zoological writings and to their ancient and medieval commentators in the Middle Ages, in C. Steel – G. Guldentops – P. Beullens (edd.), *Aristotle's Animals in the Middle Ages and Renaissance*, 'Mediaevalia Lovaniensia' s. I / Studia, n. 27, Leuven University Press, Leuven 1999, 44-68.
31. Alessandro di Afrodisia, *La provvidenza. Questioni sulla provvidenza*, a cura di Silvia Fazzo, 'BUR Classici greci e latini' 1289, Rizzoli, Milano 1999, pp. 259: M. Zonta è autore delle pp. 87-179.

2000

32. Una disputa sugli universali nella logica ebraica del Trecento. Shemuel di Marsiglia contro Gersonide nel *Supercommentario* all'*Isagoge* di Yehudah ben Ishaq Cohen, "Documenti e studi sulla tradizione filosofica medievale" 11 (2000), 409-458.
33. The Place of Aristotelian Metaphysics in the Thirteenth-Century Encyclopaedias, in S. Harvey (ed.), *The Medieval Hebrew Encyclopaedias of Science and Philosophy*, 'Amsterdam Studies in Jewish Thought' 7, Kluwer Academic Publishers, Dordrecht 2000, 414-426.
34. The Relationship of European Jewish Philosophy to Islamic and Christian Philosophies in the Late Middle Ages, "Jewish Studies Quarterly" 7 (2000), 127-140.
35. The Relationship between Hebrew and Latin Philosophical Vocabularies in the Late Middle Ages, in J. Hamesse – C. Steel (edd.), *L'elaboration du vocabulaire philosophique au Moyen Age*, 'Rencontres de philosophie médiévale' 8, Brepols, Turnhout 2000, 147-156.

36. La ricerca sulle fonti antiche della letteratura filosofica araba ed ebraica. A proposito di un libro recente, "Athenaeum" 88 (2000), 597-604.
37. (in collaborazione con Charles Burnett) Abū Muhammad 'Abdallāh Ibn Rušd (Averroes Junior), *On Whether the Active Intellect Unites with the Material Intellect Whilst it is Clothed with the Body: A Critical Edition of the Three Extant Medieval Versions, together with an English Translation*, "Archives d'histoire doctrinale et littéraire du Moyen Age" 67 (2000), 295-335: M. Zonta è autore delle pp. 308-315 e 328-334, e coautore delle pp. 298-307.
38. The Role of Avicenna and of Islamic 'Avicennism' in the 14th-Century Jewish Debate Around Philosophy and Religion, "Oriente moderno" 80, n.s. 19 (2000), 647-660.
39. Due note sulle fonti ebraiche di Giovanni Pico e Giordano Bruno, "Rinascimento" 40 (2000) [ma 2001], 143-153.

2001

40. New Data on Yehudah Messer Leon's Commentaries on the *Physics*, "Aleph" 1 (2001), 307-323.
41. Sulla tradizione ebraica di alcuni commenti arabi alla *Metafisica* (Abū l-Farag Ibn al-Tayyib e Averroè), "Documenti e studi sulla tradizione filosofica medievale" 12 (2001), 155-177.
42. Arabic and Latin Glosses in Medieval Hebrew Translations of Philosophical Texts and Their Relation to Hebrew Philosophical Dictionaries, in J. Hamesse – D. Jacquart (edd.), *Lexiques bilingues dans les domaines philosophique et scientifique (Moyen Age – Renaissance)*, "Textes et études du Moyen Age" 14, Brepols, Turnhout 2001, 31-48.
43. Aristotle's *Physics* in Late-Medieval Jewish Philosophy (14th-15th Century) and a Newly-Identified Commentary by Yehudah Messer Leon, "Micrologus" 9 (2001), 203-217.
44. La *Divisio scientiarum* presso al-Farabi: dalla "introduzione alla filosofia" tardoantica all'enciclopedismo medievale, in G. D'Onofrio (ed.), *La Divisione della Filosofia e le sue Ragioni*, 'Schola Salernitana. Studi e testi' 5, Avagliano Editore, Cava de' Tirreni 2001, 65-78.
45. The Influence of Hasdai Crescas's Philosophy on Some Aspects of Sixteenth-Century Philosophy and Science, in J. Helm – A. Winkelmann (edd.), *Religious Confessions and the Sciences in the Sixteenth Century*, 'Studies in European Judaism' 1, Brill, Leiden – Boston – Koeln 2001, 71-78.
46. "Sapienza straniera": la cultura greca nella tradizione ebraica, in S. Settis (ed.), *I Greci. Storia Cultura Arte Società, 3. I Greci oltre la Grecia*, Einaudi, Torino 2001, 673-704.
47. Filosofia e scienza greca nel Medioevo: un bilancio, in S. Settis (ed.), *I Greci. Storia Cultura Arte Società, 3. I Greci oltre la Grecia*, Einaudi, Torino 2001, 931-960.
48. Il compendio aristotelico di Nicola Damasceno: nuovi dati dalla tradizione siriana, in R.B. Finazzi – A. Valvo (edd.), *Pensiero e istituzioni del mondo classico nelle culture del Vicino Oriente*, Ed. dell'Orso, Alessandria 2001, 315-339.
49. Medieval Hebrew Translations: Methods and Textual Problems, in J. Hamesse (ed.), *Les traducteurs au travail. Leurs manuscrits et leurs méthodes*, "Textes et études du Moyen Age" 18, Brepols, Turnhout 2001, 129-142.
50. La tradizione giudeo-araba ed ebraica del *De intellectu* di Alessandro di Afrodisia e il testo originale del *Commento* di Averroè, "Annali di Ca' Foscari", 40 s.or. 32 (2001), 17-35.

2002

51. Le traduzioni di Zerahyah Gracian e la versione ebraica del *De generatione et corruptione*, in C. D'Ancona – G. Serra (edd.), *Aristotele e Alessandro di Afrodisia nella tradizione araba*, 'Subsidia Mediaevalia Patavina' 3, Il Poligrafo, Padova 2002, 299-318.
52. Scholastic Commentaries in Hebrew: Some Notes About Judah Messer Leon (Italy, 15th Century), in G. Fioravanti – C. Leonardi – S. Perfetti (edd.), *Il commento filosofico nell'Occidente latino (secoli XIII-XV)*, 'Rencontres de philosophie médiévale' 10, Brepols, Turnhout 2002, 379-400.
53. Capitolo LXX. Tradizioni regionali e sviluppi nella medicina. 3. Le traduzioni ebraiche, e: Capitolo LXXI. Botanica, in S. Petruccioli (ed.), *Storia della scienza. III. La civiltà islamica*, Istituto dell'Enciclopedia Italiana, Roma, 2002 (ristampa: 2012), 838-851.
54. La filosofia ebraica medievale in Sicilia, in N. Bucaria – M. Luzzati – A. Tarantino (edd.), *Ebrei e Sicilia*, Flaccovio, Palermo 2002, 163-168.
55. Avicenna in Medieval Jewish Philosophy, in J. Janssens – D. De Smet (edd.), *Avicenna and His Heritage*, 'Ancient and Medieval Philosophy. De Wulf – Mansion Centre' s. 1, vol. XXVIII, Leuven University Press, Leuven 2002, 267-279.

2003

56. A Hebrew Translation of Hippocrates' *De Superfoetatione*: Historical Introduction and Critical Edition, "Aleph" 3 (2003), 97-143.
57. Einige Bemerkungen über "hebräische Scholastik" im 15. Jahrhundert in Spanien und Italien, "Im Gespräch" 7 (2003), 52-60.
58. La tradizione ebraica medievale dei testi arabi, in M. Capaldo – F. Cardini – G. Cavallo – B. Scarcia Amoretti (edd.), *Lo spazio letterario del Medioevo. 3. Le culture circostanti*, volume II, Salerno Editrice, Roma, 2003, 531-567.

2004

59. Maimonides as Zoologist? – Some Remarks About a Summary of Aristotle's Zoology Ascribed to Maimonides, in G.K. Hasselhoff – O. Fraise (edd.), *Moses Maimonides (1138-1204). His Religious, Scientific, and Philosophical Wirkungsgeschichte in Different Cultural Contexts*, 'Ex Oriente Lux' 4, Ergon Verlag, Würzburg 2004, 83-94.
60. The Autumn of Medieval Jewish Philosophy: Latin Scholasticism in the Late-15th-Century Hebrew Philosophical Literature, in J.A. Aertsen – M. Pickavé (edd.), "Herbst des Mittelalters"? *Fragen zur Bewertung des 14. und 15. Jahrhunderts*, 'Miscellanea Mediaevalia' 31, Walter De Gruyter, Berlin – New York 2004, 474-492.
61. Hebrew Transmission of Arabic Philosophy and Science: A Reconstruction of Shem Tov Ibn Falaquera's „Arabic Library“, in M. Perani (ed.), *L'interculturalità dell'Ebraismo*, Longo Editore, Ravenna 2004, 121-137.
62. Il *Commento medio* di Averroè alla *Metafisica* nella tradizione ebraica: alcuni problemi testuali, in C. Baffioni (ed.), *Averroes and the Aristotelian Heritage*, Guida, Napoli 2004, 189-199.
63. La scienza ebraica di Al-Andalus nel secolo XII. Breve rassegna degli studi più recenti (1996-2003), "Boletín de la Asociación Española de Orientalistas" 40 (2004), 59-64.

2005

64. La ricerca recente sulla tradizione ebraica di Aristotele: lavori terminati e prospettive future, in R.B. Finazzi (ed.), *Del tradurre. Da Occidente verso Oriente come incontro di lingue e culture*, I.S.U. Università Cattolica, Milano 2005, 221-242.

65. Maimonides' Knowledge of Avicenna. Some Tentative Conclusions About a Debated Question, in G. Tamer (ed.), *The Trias of Maimonides / Die Trias des Maimonides. Jewish, Arabic, and Ancient Culture of Knowledge / Jüdische, arabische und antike Wissenskultur*, 'Studia Judaica' XXX, Walter De Gruyter, Berlin – New York 2005, 211-222.
66. Moses Ibn 'Ezra's "Treatise of the Garden" and Maimonides' "Guide of the Perplexed", "Revista Española de Filosofía Medieval" 12 (2005), 49-54.
67. Metaphysics in Medieval Hebrew Tradition. A Short Historical Sketch, "Quaestio" (Turnhout) 5 (2005), 243-258.

2006

68. Al-Farabi's *Long Commentary* on Aristotle's *Categoriae* in Hebrew and Arabic: a critical edition and English translation of the newly-found extant fragments, in B. Abrahamov (ed.), *Studies in Arabic and Islamic Culture*, vol. II, Bar-Ilan University Press, Ramat Gan 2006, 185-254.
69. The Knowledge of Latin Philosophical Literature among Jewish Philosophers in 15th Century Italy. Scholastic Sources in Yehudah Messer Leon's Commentary on Aristotle's Physics, in G. Busi (ed.), *Hebrew to Latin, Latin to Hebrew. The Mirroring of Two Cultures in the Age of Humanism*, 'Berlin Studies in Judaism' 1, Institut für Judaistik - Nino Aragno Editore, Berlin – Torino 2006, 133-166.
70. The Jewish Mediation in the Transmission of Arabo-Islamic Science and Philosophy to the Latin Middle Ages. Historical Overview and Perspectives of Research, in A. Speer – L. Wegener (edd.), *Wissen über Grenzen. Arabisches Wissen und lateinisches Mittelalter*, 'Miscellanea Mediaevalia' 33, Walter de Gruyter, Berlin – New York 2006, 89-105.
71. A Case of „Author's Variant Readings“ and the Textual History of Averroes' *Middle Commentary* on Aristotle's *Metaphysics*, in J. Hamesse – O. Weijers (edd.), *Écriture et réécriture des textes philosophiques médiévaux. Volume d'hommage offert à Colette Sirat*, 'Textes et études du Moyen Age' 34, Brepols, Turnhout 2006, 465-483.
72. La perfezione della legge. Filosofia e diritto religioso nel pensiero ebraico medievale, in M. Borsari – D. Francesconi (edd.), *Obbedienza. Legge di Dio e legge dell'uomo nelle culture religiose*, Fondazione Collegio San Carlo, Modena 2006, 109-129.

2007

73. Traduzioni e commenti alla *Guida dei perplessi* nell'Europa del secolo XIII: a proposito di alcuni studi recenti, in G. Cerchiai – G. Rota (edd.), *Maimonide e il suo tempo*, 'Collana di filosofia già diretta da Marco Dal Pra' 86, Franco Angeli, Milano 2007, 51-60.
74. A Note about Two Newly-Discovered Hebrew Quotations of Averroes' Works Lost in their Original Arabic Texts, in M.F.J. Baasten – R. Munk (edd.), אורדה לאורדה, *Studies in Hebrew Literature and Jewish Culture, Presented to Albert van der Heide on the Occasion of his Sixty-Fifth Birthday*, 'Amsterdam Studies in Jewish Thought' 12, Springer, Dordrecht 2007, 241-250.
75. Tradizioni testuali nella filosofia ebraica medievale. Recenti scoperte e problemi aperti, "Materia giudaica" 12/1-2 (2007), 45-50.
76. (in collaborazione con Gad Freudenthal) Remnants of Habīb Ibn Bahrīz's Arabic Translation of Nicomachus of Gerasa's *Introduction to Arithmetic*, in Y.T. Langermann – J. Stern (edd.), *Adaptations and Innovations. Studies on the Interaction between Jewish and Islamic Thought and Literature from the Early Middle Ages to the Late Twentieth Century, Dedicated to Professor Joel L. Kraemer*, 'Collection de la Revue des Études juives', Peeters, Paris – Louvain - Dudley, MA 2007, 67-82.

77. A Newly Discovered Arabic-Hebrew Medieval Philosophical Dictionary, including Key-terms of Maimonides' *Guide*, "European Journal of Jewish Studies" 1/2 (2007), 279-317.
78. La tradizione medievale arabo-ebraica delle opere di Aristotele: stato della ricerca, "Elenchos. Rivista di studi sul pensiero antico" 28 (2007), 369-387.

2008

79. Guglielmo Raimondo Moncada traduttore di Maimonide, in M. Perani (ed.), *Guglielmo Raimondo Moncada alias Flavio Mitridate. Un ebreo converso siciliano. Atti del convegno internazionale, Caltabellotta (Agrigento) 23-24 ottobre 2004*, Officina di Studi Medievali, Palermo 2008, 185-199.
80. Traduzioni filosofico-scientifiche ed enciclopedie ebraiche alla corte di Federico II e dei suoi successori (secolo XIII), "Materia giudaica" 13/1-2 (2008), 63-70.
81. (in collaborazione con Silvia Fazzo) Aristotle's Theory of Causes and the Holy Trinity. New Evidence about the Chronology and Religion of Nicolaus "of Damascus", "Laval Théologique et Philosophique" 64 (2008), 681-690.
82. Elementi per la storia di uno 'Scotismo ebraico', "Quaestio" (Turnhout) 8 (2008), 201-218.
83. Due nuove fonti filosofiche giudeo-arabe conosciute e impiegate da Giovanni Pico della Mirandola, "Rinascimento" 48 (2008), 185-196.
84. About a 12th-century Judaeo-Arabic 'Encyclopaedical' Work: Moses Ibn Ezra's *Treatise of the Garden*, part 1, in G. de Callatay – B. Van den Abeele (edd.), *Une lumière venue d'ailleurs. Héritages et ouvertures dans les encyclopédies d'Orient et d'Occident au Moyen Age*, Actes du colloque de Louvain-la-Neuve, 19-21 mai 2005, 'Réminiscences' 9, Brepols, Turnhout 2008, 91-101.

2009

85. Textual Traditions, in S. Nadler – T.M. Rudavsky (edd.), *The Cambridge History of Jewish Philosophy. From Antiquity through the Seventeenth Century*, Cambridge University Press, Cambridge 2009, 60-87.
86. La 'creazione dal nulla' nella filosofia ebraica medievale in terra d' Islam, in M. Lenzi – A. Maierù (edd.), *Discussioni sul nulla tra Medioevo ed Età moderna*, 'Lessico intellettuale europeo' CIV, Leo S. Olschki, Firenze 2009, 53-62.
87. La filosofia ebraica medievale e i suoi autori nella Spagna dei secoli XI-XII: questioni risolte e irrisolte, e spunti per la ricerca futura, "Iberia Judaica. Asociación Hispana de Estudios Hebraicos" 1 (2009), 135-155.
88. (in collaborazione con Gad Freudenthal) Nicomachus of Gerasa in Spain, circa 1100: Abraham bar Hiyya's testimony, "Aleph" 9/2 (2009), 189-224.
89. L'angelologia nell'ebraismo antico e medievale; Qumran [ripreso dalla traduzione italiana di Corrado Martone]; Un singolare trattato di angelologia ebraica: il *Sefer ha-razim*; Gli angeli nel carisma dell'alto Medioevo; L'angelologia aristotelica di Abraham Ibn Da'ud; Maimonide e gli angeli; Hillel da Verona sulla caduta degli angeli, in G. Agamben – E. Coccia (edd.), *Angeli. Ebraismo, Cristianesimo, Islam*, Neri Pozza, Vicenza 2009, 23-53, 263-382.
90. Quali scuole filosofiche greche influenzarono il pensiero filosofico ebraico medievale?, in R. González Salinero – M.T. Ortega Monasterio (edd.), *Fuentes clásicas en el judaísmo: de Sophía a Hokmah*, Signifer Libros, Madrid 2009, 107-116.
91. Traduzioni filosofico-scientifiche ed enciclopedie ebraiche alla corte di Federico II e dei suoi successori (secolo XIII), "Schede medievali" 47 (2009), 107-116 (riedizione dell'articolo n. 80).

2010

92. Appendices. B. Medieval translations. 6. Ancient philosophical works and commentaries translated into Hebrew, in R. Pasnau – Ch. Van Dyke (edd.), *The Cambridge History of Medieval Philosophy*, 2 volumi, Cambridge University Press, Cambridge 2010, vol. II, 826-832 (il testo è stato riprodotto anche nella “revised edition” dell’opera, apparsa nel 2014).
93. Structure and Sources of the Hebrew Commentary on Petrus Hispanus’s *Summulae Logicales* by Hezekiah bar Halafta, *alias* Bonenfant de Millau, in A. Schumann (ed.), *Judaic Logic*, ‘Judaism in Context’ 8, Gorgias Press, Piscataway N.J. 2010, 77-116.
94. The Revisions of Qalonymos ben Qalonymos’s Medieval Hebrew Version of Averroes’s *Middle Commentary* on Aristotle’s *Metaphysics*, “Documenti e studi sulla tradizione filosofica medievale” 21 (2010), 457-473.
95. Le origini letterarie e filosofiche delle versioni ebraiche del *De consolatione philosophiae* di Boezio, in R.F. Gleib – N. Kaminski – F. Lebsanft (edd.), *Boethius Christianus? Transformationen der Consolatio Philosophiae in Mittelalter und Früher Neuzeit*, Walter De Gruyter, Berlin – New York 2010, 397-429 (riedizione dell’articolo n. 25).

2011

96. La “Scolastica ebraica”: storia del fenomeno e storia della ricerca, “Materia giudaica” 15-16 (2010-2011), 319-330.
97. Aristotle’s *De anima* and *De generatione et corruptione* in the Medieval Hebrew Tradition: New Details Regarding Textual History Coming from a Neglected Manuscript, in R. Fontaine – R. Glasner – R. Leicht – G. Veltri (edd.), *Studies in the History of Culture and Science. A Tribute to Gad Freudenthal*, Brill, Leiden – Boston, 2011, 91-101.
98. About Todros Todrosi’s Medieval Hebrew Translation of al-Fārābī’s Lost *Long Commentary/Gloss-Commentary* on Aristotle’s *Topics*, Book VIII, “History and Philosophy of Logic” 32/1 (2011), 37-45.
99. ‘Materia’ nella filosofia ebraica dell’Italia medievale, in D. Giovannozzi – M. Veneziani (edd.), *Materia. XIII Colloquio internazionale, Roma, 7-8-9 gennaio 2010*, ‘Lessico Intellettuale Europeo’ CXIII, Leo S. Olschki, Firenze, 2011, 195-209.

2012

100. Avicenna’s *Metaphysics* in the Medieval Hebrew Philosophical Tradition, in D.N. Hasse – A. Bertolacci (edd.), *The Arabic, Hebrew and Latin Reception of Avicenna’s «Metaphysics»*, ‘Scientia Graeco-Arabica’ 7, Walter de Gruyter, Berlin – New York, 2012, 153-158.
101. Possible Hebrew Quotations of the Metaphysical Section of Avicenna’s *Oriental Philosophy* and Their Historical Meaning, in D.N. Hasse – A. Bertolacci (edd.), *The Arabic, Hebrew and Latin Reception of Avicenna’s «Metaphysics»*, ‘Scientia Graeco-Arabica’ 7, Walter de Gruyter, Berlin – New York, 2012, 177-196 (per utili complementi agli articoli 100-101, cfr. Y. Tzvi Langermann, A Collection of Essays on the Reception of Avicenna’s *Metaphysics*. A Review Essay of Dag Nikolaus Hasse and Amos Bertolacci (Eds.), *The Arabic, Hebrew, and Latin Reception of Avicenna’s Metaphysics*, “The International Journal of the Platonic Tradition” 7 (2013), 99-107).
102. Medieval Hebrew Translations of Philosophical and Scientific Texts: A Chronological Table, in G. Freudenthal (ed.), *Science in Medieval Jewish Cultures*, Cambridge University Press, Cambridge - New York, 2012, 17-73.

103. Latin Scholastic Influences on Late Medieval Hebrew Physics: The State of the Art, in G. Freudenthal (ed.), *Science in Medieval Jewish Cultures*, Cambridge University Press, Cambridge - New York, 2012, 207-216.
104. Two Implicit Sources of Judah Messer Leon's *Commentary on Physics 1-4*, "Aleph" 12/1 (2012), 189-208.
105. (in collaborazione con Alexander Fidora) Vincent Ferrer's Treatise on the Universal: A Note on the Latin and Hebrew Tradition of the Text, in A. Alberni – L. Badia – L. Cifuentes – A. Fidora (edd.), *El saber i les llengües vernacles a l'època de Llull i Eiximenis. Estudis ICREA sobre vernacularització / Knowledge and Vernacular Languages in the Age of Llull and Eiximenis. ICREA Studies on Vernacularization*, Publicacions de l'Abadia de Montserrat, Barcelona, 2012, 347-356.
106. 'Sostanza', 'essenza' e 'quiddità' nelle diverse lingue delle letterature filosofiche medievali: una proposta di comparazione storico-linguistica, "Studia graeco-arabica" 2 (2012), 321-330.
107. (in collaborazione con Gad Freudenthal) Avicenna Among Medieval Jews. The Reception of Avicenna's Philosophical, Scientific and Medical Writings in Jewish Cultures, East and West, "Arabic Sciences and Philosophy" 22 (2012), 217-287.
108. Sobre algunos aspectos de la "teología hebrea" en la España del siglo XV: huellas de censura en una copia del *Derekh 'emunah* de Abraham Bibago, "Despalabro" 6 (2012), 299-303.
109. Interpretazioni del concetto di sfera in Maimonide, in alcuni dei suoi commentatori e nei dizionari filosofici ebraici medievali (secoli XII-XV), in P. Totaro e L. Valente (edd.), *Sphaera. Forma immagine e metafora tra Medioevo ed età moderna*, 'Lessico Intellettuale Europeo' CXVII, Leo S. Olschki – C.N.R. Edizioni, Firenze 2012, 229-243.

2013

110. (in collaborazione con Gad Freudenthal) The reception of Avicenna in Jewish cultures, East and West, in P. Adamson (ed.), *Interpreting Avicenna. Critical Essays*, Cambridge University Press, Cambridge 2013, 214-241 (versione breve dell'articolo n. 107).
111. The Aragonese Circle of "Jewish Scholastics" and Its Possible Relationship to Local Christian Scholarship: An Overview of Historical Data and Some General Questions, in R. Fontaine e G. Freudenthal (edd.), *Latin-into-Hebrew: Texts and Studies. Volume One: Studies*, Brill, Leiden-Boston 2013, 295-308.
112. (in collaborazione con Alexander Fidora) The *Quaestio de unitate universalis* Translated into Hebrew: Vincent Ferrer, Petrus Nigri and 'Eli Habbillo—A Textual Comparison, in A. Fidora, H.J. Hames e Y. Schwartz (edd.), *Latin-into-Hebrew: Texts and Studies. Volume Two: Texts in Contexts*, Brill, Leiden-Boston 2013, 101-133.
113. L'opinione di Maimonide filosofo circa la vita dopo la morte secondo alcuni dei suoi commentatori, "Materia giudaica" 17-18 (2012-2013), 91-97.
114. The Study of Aristotle's *Physics* at the School of Judah Messer Leon and Its Relationship with the Paduan Latin Scholastic School, "Materia giudaica" 17-18 (2012-2013), 257-261.
115. Three New Fragments of a *Paraphrase of Aristotle's Topics* Ascribed to Themistius in Medieval Hebrew Translation, in J. Brumberg (ed.), *Ad notitiam ignoti. L'Organon dans la translatio studiorum à l'époque d'Albert le Grand*, 'Studia Artistarum' 37, Brepols, Turnhout 2013, 217-223.
116. An Unpublished Fragment of a Medieval Commentary on Aristotle's *Categories* (Pavia, Biblioteca Universitaria, Aldini 178, folios 110r-114v), "Bazmavep" 170 (2013), 94-120.

117. La tradizione testuale del *Commento medio* di Averroè alla *Metafisica* di Aristotele tra Quattrocento e Cinquecento, in G. Licata (ed.), *L'averroismo in età moderna (1400-1700)*, 'Quodlibet Studio. Filosofia e politica', Quodlibet, Macerata 2013, 15-23.

2014

118. (in collaborazione con Silvia Fazzo) Towards a Textual History and Reconstruction of Alexander of Aphrodisias's Treatise *On the Principles of the Universe*, "Journal of Semitic Studies" 59 (2014), 91-116.
119. Iwānnīs of Dārā's *Treatise on the Soul* and its Sources: A New Contribution to the History of Syriac Psychology around 800 AD, in E. Coda e C. Martini Bonadeo (edd.), *De l'Antiquité tardive au Moyen Âge. Études de logique aristotélicienne et de philosophie grecque, syriaque, arabe et latine offertes à Henri Hugonnard-Roche*, 'Études musulmanes', Librairie philosophique J. Vrin, Paris 2014, 113-122.
120. Jewish Philosophy and Translations of Philosophical Texts into Hebrew in 13th-Century Southern Italy, including Sicily: Some Observations, in Pieter De Leemans (ed.), *Translating at the Court. Bartholomew of Messina and Cultural Life at the Court of Manfred, King of Sicily*, 'Mediaevalia Lovaniensia' s. I, Studia XLV, Leuven University Press, Leuven 2014, 113-122 (versione rielaborata e aggiornata degli articoli nn. 80 e 91).
121. At-Tabrīzī (Iran, 13th century), the Arab-Islamic Commentator of Maimonides' *Guide*: A Tentative Historical Approach, in C. Baffioni, R.B. Finazzi, A. Passoni dell'Acqua, E. Vergani (edd.), *Storia del pensiero religioso nel Vicino Oriente. L'età Bagratide – Maimonide – Afraate*, 'Orientalia Ambrosiana' 3, Biblioteca Ambrosiana – Bulzoni Editore, Milano-Roma 2014, 141-148.
122. La terminologia filosofica aristotelica in arabo e i suoi rapporti con la terminologia filosofica di altre lingue di cultura del Vicino e Medio Oriente: alcune linee di ricerca, "Schede medievali" 52 (2014), 125-133.

2015

123. About Saint Vincent Ferrer's "Wider Version" of his *Quaestio sollemnis de unitate universalis* in Hebrew Translation, in E.H. Füllenbach OP e G. Miletto (edd.), *Dominikaner und Juden / Dominicans and Jews*, 'Quellen und Forschungen zur Geschichte des Dominikanerordens' n.f. 14, Walter de Gruyter, Berlin - New York - Boston 2015, 183-193 (l'articolo risale al 2006).
124. Iwānnīs of Dārā's *On Soul's Virtues*. About a Late Antiquity Greek Philosophical Work among Syrians and Arabs, "Studia Graeco-Arabica" 5 (2015), 129-143.
125. *L'Enciclopedia dei Fratelli della Purità* come fonte e modello delle enciclopedie filosofiche ebraiche dei secoli XII-XIII, in C. Baffioni, R.B. Finazzi, A. Passoni dell'Acqua, P. Nicelli, E. Vergani (edd.), *Le Sacre Scritture e le loro interpretazioni. L'Enciclopedia dei Fratelli della Purità*, 'Orientalia Ambrosiana' 4, Biblioteca Ambrosiana – Bulzoni Editore, Milano-Roma 2015, 287-295.
126. (in collaborazione con Benedetta Contin) A Fragment of a Classical Armenian Version of John of Damascus' *Dialectica*. Revised Critical Edition, „Rassegna degli Armenisti Italiani“ 16 (2015), 5-18 (sostanziale revisione dell'art. 116).
127. (in collaborazione con Silvia Fazzo) Toward a «Critical Translation» of Alexander of Aphrodisias' *De principiis*, Based on the Indirect Tradition of Syriac and Arabic Sources, „Chôra. Revue d'études anciennes et médiévales“ 13 (2015), 63-101.

2016

128. *Leibniziana Hebraica*. Texts about Leibniz and his Thought in Hebrew, in W. Li, U. Beckmann, S. Erdner, E.-M. Errulat, J. Herbst, H. Iwasinski, S. Noreik (edd.), “Für unser Glück oder das Glück anderer”. Vorträge des X. Internationale Leibniz-Kongresses, 5 volumi, Olms, Hildesheim – Zürich – New York 2016, vol. III, 533-540.
129. Disciples and Masters in Late Medieval Jewish Philosophical Schools in Provence and Italy (14th-15th Centuries), in A. Speer – T. Jeschke (eds.), *Schüler und Meister*, ‘Miscellanea Mediaevalia’ 39, Walter de Gruyter, Berlin – New York 2016, 467-482.
130. (in collaborazione con Silvia Fazzo) The First Account of Aristotle’s *Metaphysics* in Fourteen Books: Alexander of Aphrosias’ *Fragment Zero*, “Rivista di filosofia neo-scolastica” 2016, 985-995.

2017

131. Medieval Arabic Philosophical Terminology: New Hypotheses, in J. Hämeen-Anttila – P. Kostikallio – I. Lindstedt (eds.), *Contacts and interaction. Proceedings of the 27th Congress of the Union Européenne des Arabisants et Islamisants, Helsinki 2014*, ‘Orientalia Lovansientia Analecta, 254, Peeters, Leuven 2017, 487-492.
132. Elementi della terminologia aristotelico-scotistica in ebraico. Le glosse filosofiche in Eli Habillo, „Mediterranea. International journal on the transfer of knowledge“ 2 (2017), pp. 187-196.
133. Averroes' interpretations of Aristotle's *Metaphysics* and their different receptions in the Hebrew philosophical tradition, in *Appropriation, interpretation and criticism: philosophical and theological exchanges between the Arabic, Hebrew and Latin intellectual traditions*, edited by Alexander Fidora and Nicola Polloni, Fédération Internationale des Instituts d'Études Médiévales, (Textes et Études du Moyen Âge; 88), Barcelona - Roma, 2017, pp. 261-277.
134. Medieval Judaic Logic and the Scholastic one in 14th-15th centuries Provence and Italy: a comparison of the logical works by Rav Hezekiah bar Halafta (first half of the 14th century) and Rav Judah Messer Leon (second half of the 15th century), *Studia Humana*, vol. 6:2 (2017), pp. 37-45, DOI: <https://doi.org/10.1515/sh-2017-0010>.
135. "Analogy" as a philosophical term in the main languages of culture in Medieval Near, Middle, and Far East. A Historical Comparison, in *Archivio di filosofia*, vol. 84, 2016, n. 3. pp. 87-93.

In stampa

1. *Shakhṣ* “person, individual” in Arabic logic. A comparative history of the term and its meanings found in other languages of cultures in the Near, Middle and Far East, in *Labor Limae. Atti in onore di Carmela Baffioni*, a cura di A. Straface - C. De Angelo - A. Manzo, “Studi magrebini” NS, voll. 12-13 (2014-2015) (10 pp. circa).
2. Jüdische Autoren in der islamischen Welt, in U. Rudolph e R. Wunsch (edd.), *Die Philosophie in der islamischen Welt*, vol. II, ‘Grundriss der Geschichte der Philosophie’, Schwabe, Basel 2017 (370 pp. circa).
3. La terminologia filosofica ebraica nei secoli XIII-XV nei suoi rapporti con le lingue di culture araba e ebraica: una serie di casi esemplificativi, in *Terminologia filosofica tra Oriente e Occidente*, a cura di Mauro Zonta e Pierpaolo Grezzi, Roma, Olschki, 2016, pp. 151-166.

c. Voci enciclopediche

2000

1. Giovanni da Capua, in *Dizionario biografico degli italiani*, vol. LV, Istituto della Enciclopedia Italiana, Roma 2000, 761-762.

2003

2. Aristote de Stagire. Les Ethiques. Traditions syriaque et arabe, in R. Goulet (ed.), *Dictionnaire des philosophes antiques*, Supplément, C.N.R.S., Paris 2003, 191-198.
3. Pseudo-Aristote, *Economiques*, in R. Goulet (ed.), *Dictionnaire des philosophes antiques*, Supplément, C.N.R.S., Paris 2003, 547-553.
4. Pseudo-Aristote, *Secretum Secretorum*, in R. Goulet (ed.), *Dictionnaire des philosophes antiques*, Supplément, C.N.R.S., Paris 2003, 648-651.
5. Pseudo-Aristote, *De lapidibus*, in R. Goulet (ed.), *Dictionnaire des philosophes antiques*, Supplément, C.N.R.S., Paris 2003, 652-654.
6. Al-Razi, abu Bakr Muhammad ibn Zakariyya, in *Repertorium fontium historiae Medii Aevi. Fontes Ra-Re*, vol. IX/4, Istituto Storico Italiano per il Medio Evo, Romae 2003, 435-444.
7. Hillel di Samuel da Verona, in *Dizionario biografico degli italiani*, vol. LXI, Istituto della Enciclopedia Italiana, Roma 2003, 706-709.

2004

8. Jehudà da Roma, in *Dizionario biografico degli italiani*, vol. LXII, Istituto della Enciclopedia Italiana, Roma 2004, 188-192.

2005

9. Nicolas «de Laodicée» (Pseudo-), in R. Goulet (ed.), *Dictionnaire des philosophes antiques*, vol. IV, C.N.R.S., Paris 2005, 680-683.
10. Maimonides, in: T.F. Glick, S.J. Livesey, F. Wallis (ed.), *Medieval Science, Technology, and Medicine. An Encyclopedia*, Routledge, London-New York 2005, 322-325.
11. Microcosm/Macrocosm, in: T.F. Glick, S.J. Livesey, F. Wallis (ed.), *Medieval Science, Technology, and Medicine. An Encyclopedia*, Routledge, London-New York 2005, 345-347.
12. Mineralogy, in: T.F. Glick, S.J. Livesey, F. Wallis (ed.), *Medieval Science, Technology, and Medicine. An Encyclopedia*, Routledge, London-New York 2005, 349-350.

2007

13. Influence of Arabic and Islamic Philosophy on Judaic Thought, in E. Zalta (ed.), *Stanford Encyclopedia of Philosophy* (plato.stanford.edu/entries/arabic-islamic-judaic/); riveduta nel 2011 e nel 2016.

2008

14. Araba, filosofia, in G. Bedeschi (ed.), *Treccani Filosofia*, 'I dizionari tematici Treccani', vol. I, Istituto della Enciclopedia Italiana, Roma 2008, 61-63.
15. Giudaica, filosofia, in G. Bedeschi (ed.), *Treccani Filosofia*, 'I dizionari tematici Treccani', vol. I, Istituto della Enciclopedia Italiana, Roma 2008, 422-423.

2010

16. Judaism, in A. Grafton – G.W. Most – S. Settis (edd.), *The Classical Tradition*, Harvard University Press, Cambridge, Mass., 2010, 497-500.

2011

17. Arabic Philosophical Texts, Jewish Translations of, in H. Lagerlund (ed.), *Encyclopedia of Medieval Philosophy. Between 500 and 1500*, 'Springer Reference', vol. I, Springer, Dordrecht, 2011, 84-88.
18. al-Fārābī, Latin Translations of, in H. Lagerlund (ed.), *Encyclopedia of Medieval Philosophy. Between 500 and 1500*, 'Springer Reference', vol. I, Springer, Dordrecht, 2011, 352-354.
19. Greek Texts Translated into Hebrew, in H. Lagerlund (ed.), *Encyclopedia of Medieval Philosophy. Between 500 and 1500*, 'Springer Reference', vol. I, Springer, Dordrecht, 2011, 431-437.

2013

20. Glosses in Medieval Hebrew Philosophical Texts, in G. Khan *et al.* (edd.), *Encyclopedia of Hebrew Language and Linguistics. Volume 2. G-O*, Brill, Leiden-Boston 2013, 61-62.
21. Translations: Medieval Period, in G. Khan *et al.* (edd.), *Encyclopedia of Hebrew Language and Linguistics. Volume 3. P-Z*, Brill, Leiden-Boston 2013, 850-853.

2015

22. Bryson, in K. Fleet *et al.* (edd.), *The Encyclopaedia of Islam Three*, Brill, Leiden-Boston 2015, 47-49.

2016

23. Jewish Avicennism, in H. Touati (ed.), *Encyclopedia of Mediterranean Humanism* (www.encyclopediae-humanisme.com/Jewish-Avicennism/).

2017

24. Judah ben Jehiel, in Ch. Helmer *et al.* (edd.), *Encyclopedia of the Bible and Its Reception*, vol. 14, Walter de Gruyter, Berlin – New York 2017, 887.
25. Ibn Sadiq, in *The Encyclopaedia of Islam. Three*, edited by Kate Fleet [*et al.*], Leiden - Boston, Brill, 2017, pp. 142-143.

d. Traduzioni

1. Johann Maier, *Gesù Cristo e il cristianesimo nella tradizione giudaica antica*, "Studi biblici" 106, Paideia, Brescia 1994, pp. 353 (traduzione dal tedesco).